

TEMAS LOCALES

## El ejemplo de una excursión dominical

No hace muchos días que hablamos de los niños, de las colonias escolares, de cinematógrafo infantil y, en suma, de muy varias circunstancias relacionadas con ellos.

Es muy grato comentar cuanto concierne a la infancia, falta de protección decidida, metodizada, no sólo por parte del Estado y de los Ayuntamientos sino, lo que tiene gravedad máxima, de los padres. Desconocedores de su misión los padres creen que basta con querer a los hijos. Hay que amarlos, pero debe saberse educarlos e instruirlos y, con ello, protegerlos en sus sanidades corporal y mental.

Hablemos de la primera, que la segunda requiere atenciones que están sobre la de un comentario periodístico.

Mañana, como en otro lugar decimos, los directivos y alumnos del Centro Instructivo Ferroviario del Norte y escuelas del mismo realizarán una excursión a Riglos. Un día en el monte. O sea copioso caudal de energías recuperadas por los niños que las hayan perdido por cualquiera de las causas peculiares de la infancia. En ocasiones las pierden por cómo viven en la modestia o en la pobreza de sus casas.

El ejemplo que ofrece el Centro Instructivo Ferroviario merece: primero, el ensalzamiento entusiasta y, después, seguirlo inmediatamente.

¿Quiénes han de recibir la lección? Todos cuantos amen a los niños y reconozcan que el domingo es el día peor para las criaturas. La

jornada dominical infantil es peor que la de otro día de la semana. Pues o callejea, con peligros de todos conocidos, de la riña al atropello; o está sin salir de su domicilio; o pasea entre aglomeraciones, insanas y torturadoras para la infancia; o, como regalo de los papás, va al "cine", donde se asfixia y se le despierta lo más morboso de la mentalidad y de la sensibilidad. Repetimos: mala jornada la dominical para los niños.

Hay en Zaragoza no escasos organismos dispuestos a realizar obra consolidadora de la salud infantil. Tampoco escasean las personas que coadyuvarían a la obra. Cómo pueden organizarse las excursiones de los niños, ahora, en la época de julio a septiembre u octubre, con economía en los viajes y eficiencia en la salud de los excursionistas, lo saben los maestros, elementos municipales y provinciales y otras personas que no precisa sean señaladas.

Nosotros, por si alguien cree que puede cuajar en realidades, exponemos la idea. Cumplimos un deber de ciudadanos y de periodistas a quienes preocupan los problemas de la infancia, esos problemas en los cuales quizá radique la solución de las grandes crisis sociales.

La Sociedad que cuida del niño atiende al porvenir con mayor eficacia que la que pretende resolver las crisis del futuro con fórmulas elaboradas por medio de una alquimia jurídica más bien material que espiritual.



Primero la "challenge", ahora el "Rallye—no Raille, ni Raylle, como otros escriben—, después el "Cross", y, en fin, la "Jamborée", la "Marathon" y el "Slalom".

Está visto que para ser deportista hay que ser políglota y "cosmopolita".

Y para galimatías societario el que se forma uno "mentando" a las entidades como ahora es moda: la U. G. T., la C. N. T. y el R. R. S. S. En la plaza de Sas hay agrupadas en torno al S. I. P. A. nada menos que el A. C. A., el P. N. T., la M. A. y la S. F. Z.

¡Todo el abecedario!

Burlarse del amor es, casi siempre, estar enamorado.

Nada menos que don Alfonso Doce se llama la persona que gestiona en España el viaje "combinación" del Madrid Español a Suramérica.

Por la calidad de la empresa bien podemos llamar a este don Alfonso Doce el rey del pelotón.

De Heraldo de Madrid. "Por las calles de Cognac conducirá un auto con los ojos vendados".

Esas cosas sólo en Cognac pueden hacerse. En Cognac o con coñac.

Día pegajoso el de ayer. Chubasco va y chubasco viene, esta lluvia de junio se evapora en ebullición. Preferimos el calor netamente zaragozano, que quema en "seco", que no esos paños calientes con que la atmósfera nos obsequió ayer.

Si el agua de mayo es buena para el campo, la de junio combate el polvo en las ciudades donde la limpieza municipal no es artículo de fe.

Falla pura. "Las guapas", "Las cariñosas", "Las castigadoras"... títulos femeninos de revistas mustieras. En las revistas lo primero es lo de menos, lo importante es lo demás.

PATYNAZO

EL OBJETO DE UN VIAJE

## Una comisión de moros notables en Madrid



La comisión de moros notables que ha ido a Madrid para conferenciar con el Gobierno, al descender del tren que los condujo a la antigua Corte. De izquierda a derecha: Ahmado El Lebbadi, Abdeslam Hoyay, Ahmado Gaibán y Mohamed Buhlah.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES

## Velada necrológica en memoria de D. Hilarión Gimeno

Mañana, domingo, se celebrará en el salón de actos de la Academia de Bellas Artes de San Luis (Museo Provincial) una sesión necrológica dedicada a la buena memoria de don Hilarión Gimeno y Fernández-Vizarrá.

El orden de la sesión será el siguiente:

1.º Don Hilarión Gimeno, erudito aragonés, por don Miguel Allué Salvador.

2.º Don Hilarión Gimeno, profesor, por don Luis de la Figuera Lezano.

3.º Don Hilarión Gimeno, académico, por don Mariano de Pano y Ruata.

Resumen, por el doctor don Joaquín Gimeno Riera.

El acto—que comenzará a las once en punto de la mañana—se verá, seguramente, concurridísimo, pues no en balde gozaba don Hilarión de generales simpatías entre todas las clases sociales de nuestra ciudad.

Por otra parte, los nombres de los señores que toman parte en la sesión son garantía de que han de tratar brillantemente los temas.

DE LA NUEVA ORGANIZACION MILITAR

## Ha sido dispuesta la concentración de fuerzas para constituir la quinta división orgánica

Por el Ministerio de la Guerra se han cursado las órdenes convenientes para proceder a constituir la quinta División orgánica, cuyo mando superior y cuartel general residirá en Zaragoza.

La concentración de fuerzas de las distintas Armas y Cuerpos que han de integrarla se efectuará con sujeción a estas normas que se pondrán en vigor inmediatamente:

Infantería: Los cuatro regimientos de las brigadas novena y décima brigadas de Infantería de la quinta División quedarán así constituidas:

Regimiento núm. 5 (Zaragoza), con los actuales números 5 y 21. Regimiento núm. 22 (Zaragoza), con los actuales números 22 y 45. Regimiento núm. 19 (Jaca), con el actual núm. 19, y el batallón de Montaña, núm. 8.

Regimiento número 20 (Huesca), con el actual núm. 74 y batallón de Montaña, núm. 4.

Caballería: El regimiento de Cazadores, núm. 1 (Zaragoza), se formará con los actuales regimientos de Caballería, 1 y 18.

Artillería: Los actuales Regimientos de Artillería Ligera, núms. 9 y 10, continuarán con igual numeración y con la misma residencia (Zaragoza y Calatayud, respectivamen-

te), constituyendo la quinta brigada de Artillería.

Además una batería del noveno Ligero servirá de núcleo para la organización del Grupo de defensa contra aeronaves, número 2 (Zaragoza).

Ingenieros: El actual regimiento de Pontoneros se convertirá en batallón de Pontoneros con residencia en Zaragoza. Además una unidad del actual regimiento de Pontoneros servirá de núcleo para la organización del batallón de Zapadores Minadores, núm. 5 (Zaragoza).

El regimiento de Aerostación (Guadalajara) se organizará a base del actual batallón de Aerostación.

Intendencia: Con la actual quinta Comandancia de Intendencia se formarán la Plana Mayor de la tercera Comandancia (Zaragoza), y el primer grupo de la misma (Zaragoza).

Sanidad Militar: La Plana Mayor de la segunda Comandancia de Sanidad (Zaragoza) y el primer grupo de la misma se organizarán a base del actual tercer grupo de la segunda Comandancia de Sanidad.

Carros de combate, Parques de Artillería y Veterinario: Para la organización del regimiento de Carros ligeros de combate, núm. 2 (Zaragoza), del destacamento del Depósito

de Ganado (Zaragoza) del Parque de Artillería divisionario, núm. 5 (Zaragoza) y de la Sección móvil de evacuación veterinaria, núm. 5 (Zaragoza), se dictarán las órdenes posteriormente.

Otras disposiciones: Todas las unidades nuevas continuarán el historial de los Cuerpos que las forman.

La autoridad militar de la quinta región se dirigirá directamente al capitán general de la cuarta región por cuanto respecta a la aportación del actual batallón de Montaña, núm. 4, que reside en Granollers (Barcelona).

### DESTINOS DEL PERSONAL EN INFANTERIA Y CABALLERIA

Para servir en los nuevos Cuerpos se han destinado estos jefes y oficiales:

En Infantería.—Al regimiento número 5: Teniente coronel don Esteban Barrio Miranda, de Gerona, 22. Comandantes: Don Ricardo Marzo Pellicer, del 5; don Roque Palacios Granié, disponible en la primera región; don Manuel Soláns Labada, disponible en la quinta.

Capitanes: Don Juan Fernández Vida, don Enrique Laguna Ollivar, don Enrique Millán Morga, don Jesús Valdés Oroz, don Enrique Marín Vilar, don Luis Rodríguez Córdoba,

## Un homenaje a Pablo Claris



El pasado jueves se celebró en Barcelona un homenaje a la estatua que Pablo Claris tiene levantada en el paseo de San Juan.

El acto revistió gran solemnidad, asistiendo las autoridades y representaciones de gran número de entidades. (Foto. M. Hernández)

don Rafael Serichol Ibáñez, don César González Camo, don Alejandro Mediavilla Alejandro, don Cristino Ruano Ruiz, don Luis Andrés Castillo, don Julián Miranda Carderera, don José Dávila Peñalosa.

Capitán (E. R.): Don Ladislao Fernández Guinea.

Tenientes: Don Vicente Millán Blanco, don Samuel Pellicer Jasa, don Francisco Marcellán Alcubierre, don Juan Calvo de Pedro, don Gregorio Manzano Pérez, don Carlos Subirán Martín Pinillos, don José Centeno Pérez, don Alfredo Maza Ferrer, don José González Vidaurrta y don Manuel Colmenero Matute.

Tenientes (E. R.): Don Anastasio Miguel Ruiz, don Antonio Cardiel Bueno, don Julián Jiménez Monreal, don Blas Garzón Martínez, don Alberto Lafuente Martínez, don Nicolás Lacasta Ayer Curen, don Ciríaco Díez Comunión, don José Rincón González, don David Pérez Aznárez, don Pelayo Larreañaga Vallejo, don Rafael Pérez Civil, don Santos Lardén Abad, don Julio Suárez Roselló y don Manuel González Arizmendi.

Alférez: D. Julián Salvo Guzmán. Alféreces (E. R.): Don Francisco Bescós Garcés, don Ernesto Cuito Regato, don Ricardo Salazar Fernández y don Atilano López Gutiérrez.

Al regimiento núm. 22.—Comandantes: don José Palacios Palacios, don Lorenzo Monclús Fortacín, don Rogelio Gorgojo Lezcano y don Daniel Rodríguez Lafort.

Capitanes: Don Manuel Salvador Ascaso, don Jesús de Ledesma Gracián, don Jorge Rubio Rodríguez, don Juan Valdés Oroz, don Pedro Latorre Alcubierre, don Miguel Nicolau Teixidó, don Vicente Cáceres de la Fuente, don Juan Lorente de No, don José Medrano Ciriéna, don Joaquín Esponera Valera, don José Jimeno de Pedro, don Rafael Melón Ruiz de Gordejuela y don Rodolfo Bellido.

Capitán (E. R.): Don Francisco Silvestre Juan.

Tenientes: Don Gregorio Fernández Artal, don Mateo González Vidaurrta, don Narciso Ariza García, don Santos Sánchez Blánquez, don Agustín Cremades Royo, don Eladio Baldovín López, don José Cerda Salas, don Pedro Gómez Hjarro, don Rafael Pazas Bringas, don José Arteño Soteras, don José Losada Vera, don Jesús Baldovín López, don Juan de Brena Gallardo, don Miguel Sánchez Blánquez y don Francisco Ruiz Hernández.

Tenientes (E. R.): Don Jesualdo Salazar López, don José María Lafuente Martínez, don José Brosell Pujada, don Manuel Barraquer Capdevilla, don Luis Zaporta Casaus, don Agustín Lozano Casinos, don Rafael Sánchez Delgado, don Pascual Escobed Millán, don Guzmán Jover Ibarreta, don Francisco Sánchez Mostazo, don Julián Rubio Calvo y don Luis Lacueva Contel.

Alférez (E. R.): Don Sebastián Bosque Ventura.

Caballería. — Al regimiento de Cazadores, núm. 1.

Teniente coronel don Manuel Gómez Martínez, del 1.

Comandantes: Don Antonio Valencia Solnabo, del 18; don José Fernández Caldevilla, disponible en la quinta región; don Julio Iñigo Bravo, del 1.

Capitanes: Don Pablo Casado Puchol, don José López Pascual, don Mariano Gómez Vega, don Mariano Lafita Fecebeck, don Narciso Bozal Ruiz, don Francisco Ureda Miranda y don Julián Troncoso Sagredo.

Capitán (E. R.): Don Eduardo Irisarri Irisarri.

Tenientes: Don Jesús Gayán Hernández, don Argimiro Brizuela López, don José García Vaquero, don Pedro Esteban Sierra, don Vicente Canal de la Sierra, don Mariano Gallego Piedrahita, don Manuel Mauro Iriarte, don Conrado de la Peña Martín, don Vicente Avila García, don José Fernández González, don Guzmán Ezpiñeira Ruiz y don José María López Goñi.

Alféreces: Don Esteban Alonso García, don Julián Laborda García, don Angel Tajo Cano, don Emilio Vicente López y don José Sanmiguel San Juan.

DESTINOS EN INFANTERIA

Al regimiento número 20: Teniente coronel don Pedro Ripoll Sarazola; comandantes don Enrique Sanmartín Avila, don Santiago Amado Lóriga y don Joaquín Vidal Munárriz.

Capitanes don Martín Calvo Calvo, don José Mateu Llopis, don Juan Cordónillo García, don Juan Claver

López, don Arturo Aguado Fernández, don José Vallés Foradada, don Mariano Artillero García, don Ramón Pellicer Escartín, don Eugenio García Rivas, don Manuel Diego Muñoz, don Federico Ferrellos Grima, don Jesús Calero Escobar y don Félix Martínez Ordóñez.

Capitán (E. R.) don José Gil Torres.

Tenientes don Félix Belloso Pozas y don Juan Ripoll Díez; tenientes (E. R.) don Alberto Valls Buesa, don Tomás Royo Barberán, don Alfredo Navarro Malo, don Rafael Rodríguez Alvarez, don Juan Crespo Salvo, don Fernando Benito Mariscal, don José Sarte Juliá y don Bartolomé Tomás Gutiérrez.

Alféreces (E. R.) don Juan García Cuenca, don José Pérez Lafuente, don Tomás Moro Villoria, don Juan Serra Planells, don Bartolomé Martínez Venegas, don Faustino Fuertes Arce y don Cándido Torres Martínez.

Al regimiento número 19: Teniente coronel don Mario Escudero Gómez.

Comandantes don José Luque Barriocanal, don Arturo Llorente Sola y don Lorenzo García Polo.

Capitanes don Luis Senra Calvo, don Carlos Díaz Merry Cejuela, don Enrique García Argüelles Sánchez, don Ildefonso Barrero Pérez, don Alfonso García Lapuya, don José Solís Chiclana, don Justo Six Aguado,

don Juan López García, don José Juan Saura, don Vicente del Castillo García Aranda, don Sixto Esteban Guerra, don Teodoro Laborda Martínez y don Manuel Sánchez Fernández; capitán (E. R.) don Eustaquio Sampedro Urrutia.

Tenientes don Domingo Muruzábal Aldaz, don Luis Salvá Roméu, don Jesús López Mejías, don Juan Monterrubio España y don José Soto López de Uribe; teniente, (Escala R.) don Arturo Rodríguez Salobre.

Alféreces (E. R.) don Felipe Latas Benedé, don Salvador Ramis Means, don Julián Portolés Mínguez, don Isidro San García y don José Méndez López.

dad y denotando gran transigencia tanto patronos como obreros, se llegó a fijar como tipos de ponal los siguientes:

Oficial de primera, 11'75 pesetas; oficial de segunda, 11; aprendiz adelantado, 8.

Los patronos, a ruego de los obreros y para que este beneficio fuera inmediato y pudiera remediar las necesidades apremiantes de la carestía de la vida, accedieron a que desde el lunes próximo, día 8, rigiesen los indicados jornales. Una vez más se ha puesto de manifiesto con ello la utilidad de los Comités paritarios y la transigencia de los patronos ante razonadas peticiones.

LA HUELGA DE LOS CAMEROS

Ayer, por disposición del gobernador, la Guardia civil y el Cuerpo de Seguridad dieron escolta a los envíos de camas que hacían las fábricas a las estaciones.

Por si fuera preciso adoptar otras medidas, conferenció el gobernador con el capitán general, que le aseguró la cooperación del Ejército en caso necesario.

EL DIA 14 DE JUNIO

## La prueba de regularidad automovilista Zaragoza-Piedra-Zaragoza

Andan muy adelantados los trabajos de organización de esta carrera de regularidad automovilista, primera de las organizadas por nuestros clubs aragoneses.

Son muchos los elementos que tomarán parte en esta prueba, dado su carácter turístico, y sabemos de bastantes familias de nuestra buena sociedad que asistirán a la prueba y concurrirán a la fiesta de sociedad que en el Monasterio de Piedra organiza el Automóvil Club Aragonés.

Han quedado abiertas las inscripciones, pudiendo pasar a las oficinas del Automóvil Club los automovilistas que deseen tomar parte en la prueba para entregarles la ficha correspondiente de su velocidad media elegida.

El Ayuntamiento ha dado para esta prueba una hermosa copa de plata que figurará como premio de honor. Todos los concursantes serán obsequiados además por el Automóvil Club con un diploma recuerdo de la carrera de regularidad.

## HIPERTENSION

Riñón. Vejiga. Diabetes.

Impurezas de la sangre.

Los más afamados doctores y especialistas han certificado las especiales propiedades curativas de las maravillosas

## Aguas de Corconte

Una botella diaria 15 días al mes, en ayunas y medir tarde.

Caja de 25 botellas, 32 pesetas. De 50 idem, 55 pesetas.

Folletos y pedidos: ADMINISTRACION CORCONTE Muelle, 36. — SANTANDER

Enfermedades del recto-ano

ALMORRHANAS de las piernas

VARRICES y ULCERAS

Cura radical sin operación, sin suspender el trabajo

Clínica Lacaustro Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado del Hospital Saint Antoine de Paris

## EL PULSO DE EUROPA: LOS IMPONDERABLES

LOS IMPONDERABLES. — Para cada una de las fuerzas políticas que en España se aperciben hoy a una lucha, cuya primer batalla ha de tener, de grado o por fuerza, un carácter electoral, repito la parábola. Ya en otras horas, de otra manera y con otro propósito, la diéti.

Su argumento, por otra parte, es histórico y, además, reciente. De la verdad de lo referido en ella todos hemos sido testigos, excepto los muchachos más jóvenes, que ya quizá lean, pero que tardarán todavía unos años en votar. Es la parábola de la pérdida de la Guerra Grande por Alemania; con otro nombre, parábola de los imponderables.

COMO SE PIERDE UNA GUERRA.—Hoy el historiador sagaz conoce perfectamente la suprema razón por la cual Alemania perdió la guerra. La perdió por exceso de cálculo y falta de psicología. La perdió porque, en sus comienzos, lo pesó todo, y en esto, prácticamente, hizo bien. Pero se atuvo demasiado fielmente al resultado de la operación, y en esto hizo mal... No tomó la precaución de otorgar un margen siquiera a aquellas cosas que no pueden pesarse, ni contarse, ni medirse: a "los imponderables" elementos que cabe menospreñar en la abstracción; pero que se vengan, decidiendo muchas veces de la realidad.

El alemán calculaba así: Yo tengo tantos millones de marcos; con tal cantidad puedo comprar tantos cañones; con tantos cañones deben producirse, por término medio, tantas bajas al enemigo; con tantas bajas en el enemigo, la guerra habrá de decidirse en tal término. El razonamiento, formulado de este modo, resultaba impecable. Venían, sin embargo, los acontecimientos y lo desmentían... ¿Qué había pasado? Sencillo, que, mientras el alemán compraba tantos cañones, el enemigo había comprado un poeta. Esto había introducido factores imponderables en la combinación, y la combinación fallaba.

Nótese que la acción de estos factores fué intensa y sutil. Casi a la víspera misma de un trágico renunciamiento Alemania pudo considerarse vencedora. Exteriormente, el desarrollo de la partida aparecía, por lo menos, equilibrado. Pero los imponderables trabajaban oscuramente, por dentro, a la manera de la carcoma. Casi de repente, lo que tanta solidez pudo simular, vino a apartosamente al suelo. Día llegó en que los cañones no pudieron ya disparar porque, entre el cálculo previo de su potencia y la realidad ul-

terior de sus disparos se habían interpuesto unas canciones de poeta o, —más sutilmente todavía,— un silencio de poeta.

COMO SE ARRUINA UNA INSTITUCION. — Pero esta parábola, cuyo protagonista es una nación, también deben tenerla en cuenta regímenes y partidos. Instituciones hemos conocido, —sin que haya que ir a buscar el ejemplo muy lejos,— que parecían llegadas a un alto grado de poder y de seguridad. Este poder, esta seguridad, los habían ganado, como Alemania ganaba las batallas. Y sojuzgaban a su albedrío toda la vida civil de un país, como Alemania sojuzgaba los campos de Francia o de Bélgica. Gozaban tales regímenes, tales partidos, del poder o de la benevolencia del Poder. Tenían las armas de la oligarquía y del caciquismo, cuyo alcance puede ser matemáticamente calculado, como pudo serlo el de los cañones... Pero, un día, esas fuerzas empezaron a no contar, —esto el psicólogo lo conoce, esto las gentes lo respiran,— con "los imponderables". Al

revés: frente a los mismos "los imponderables" entraban en juego. En el interior de las instituciones, la carcoma trabajaba. Un día, de pronto, entre el asombro de los distraídos, entre el escándalo de los superficiales, entre el estupor de todos, la construcción, que parecía tan sólida, se hundía.

Quien gana, pierde; quien pesa, yerra; quien calcula, sucumbe. Dos y dos son cuatro, pero los ángeles o los demonios quieren su parte y añaden al cuatro de la suma, o de él quitan; un fraccionario o decimal. Hay que contar con los demonios; hay que contar, sobre todo, con los ángeles. Hay que decir cuatro y medio o decir tres y tres cuartos. Hay que añadir a la aritmética psicología. Y escuchar las "palpitaciones de los tiempos", aun cuando estas palpitaciones de los tiempos no pueden, o no quieren, convertirse en ruidos de las calles.

EUGENIO D'ORS

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

## LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Ha salido para su casa de Magallón la distinguida señora doña Ana Sanchó de Irierra.

—Regresó de Calatayud don Francisco Laíno, acompañado de su distinguida esposa, doña Patrocinio Melendo.

—Ha regresado de Madrid don Juan Reche, capitán del regimiento de Pontoneros, que en las pruebas celebradas recientemente en aquella capital se clasificó brillantemente.

—Refirió a Madrid el maestro Serrano, de la Compañía del maestro Serrano.

BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Gil se celebró ayer el bautizo de la monísima hija de don Pablo Royo y de doña Angelina Serrano.

Ofició en la ceremonia el párroco de dicha iglesia, siendo padrinos, por delegación, don Valero Serrano Tagüeña, comerciante residente en Chile, y su bellísima hermana María Pilar, tios de la recién nacida.

A ésta se le impusieron los nombres de Clarisa María Luz.

DE EXAMENES

Con brillantes calificaciones se ha licenciado en Veterinaria el joven don Jesús Villarig Ginés.

## Aristocrático Salón Doré

Una gran superproducción dramática UFA.

Un formidable actor.

Una dirección inteligente.

Todo esto ofrece

## EL ANGEL AZUL

Creación cumbre del mago de la pantalla EMIL JANNINGS

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Próximamente, estreno: ASI ES LA VIDA. Hablada en español.



¡Un paso gigante de la ingeniería española!

IBERIA

La máquina de pulsación suave y agradable

Pida sin compromiso una demostración a

AGENCIA IBERIA. Coso, 56. Tel. 2575. ZARAGOZA

Disponemos de más de 1.000 máquinas de otras marcas, desde 100 pesetas.

## Los conflictos sociales

DESDE EL PROXIMO LUNES REGIRAN NUEVOS JORNALES PARA LOS PINTORES

Anoche, del Comité paritario de Materiales y Oficios de la Construcción, recibimos esta nota:

"En reunión habida en el Comité paritario de Materiales y Oficios de la Construcción, ayer, por unanim-

## CINE VICTORIA

Mary Briand, la encantadora, y el simpático Jack Oakie, se presentará hoy, nuevamente, con la producción sonora

## Un León de Sociedad

Un film interesantísimo que brinda al espectador un rato delicioso.

Próximamente, estreno: SIEMPRE ALERTA. Producción sonora Fox.

# DE PITON A PITON

## TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

Bastantes toreros contemporáneos tienen la atención de enviarnos un telegrama o un telefonema, terminada la corrida en que tomaron parte. No hay que decir cómo vienen esos telefonemas: rezuman las ovaciones hasta por el número de orden del servicio. Los cables tienen la virtud de aumentar los éxitos y de escamotear los fracasos. Las señoritas telefonistas recogen en sus oídos los días de corrida un verdadero diluvio de "superior", "colosal", "maravilloso".

Un torero siempre nos comunicaba que había estado "superior". La Prensa nos decía después, muchas veces, que aquello no era verdad. Y un día que en el telefonema ponía "Fulano, bien", nos echamos a temblar. ¿Qué le habría ocurrido al torero aquél? Al día siguiente comprobamos por los periódicos que "Fulano" había salido de la plaza custodiado por la Guardia civil.

Ayer recibimos un telefonema que se sale del corriente patrón. Un patrón que estimamos correcto y respetuoso para aquel a quien se dirige. El telefonema es de Saturio Torón, puesto en Sevilla, y dice: "Torón, sin novedad. Contento. Posada, Palmeño".

Nos parece muy bien el sistema. El torero tiene la cortesía de acordarse del amigo o del crítico y le comunica que ha toreado y que no le ha ocurrido un percance. Y da los nombres de los compañeros alternantes. No hace falta más.

El procedimiento corriente de mentirle descaradamente al señor a quien se le envía un telefonema, tras de estar desacreditado, es de mal gusto. Nos parece bien el nuevo procedimiento de Torón. Se lo aplaudimos.

Esto de los telefonemas tiene una segunda parte, de importancia informativa.

Muchos de los remitentes no lo hacen desinteresadamente y por cortesía al revistero. Lo envían para su publicación en el periódico.

Lo sabemos porque hasta nuestros oídos han llegado quejas de algún artista que se creía "silenciado" en LA VOZ DE ARAGON porque no se le publicaban sus telegramas con ovaciones, orejas, salidas en hombros y vivas al alcalde del pueblo.

Y esto es lo que queríamos aclarar en estas líneas que no son "líneas telefónicas", aunque se refieran a telefonemas.

En este diario respetamos hasta el máximo al lector aficionado. Las informaciones de corridas, grandes o chicas, han de proceder de nuestros corresponsales. Darle cuenta de las funciones de toros a través de los telefonemas que se redactan en las mesas de los cafés nos parecería una burla al lector.

Así que ya lo saben de una vez para siempre los toreros, sus apoderados y los mozos de estoque: los que envíen telefonemas por cortesía particular cuenten con nuestro agradecimiento.

Los que tengan otras miras interesadas... pueden ahorrarse la pesetilla del telefonema a nuestro periódico. ¡Y siempre tan amigos!

### BECCERRADA BENEFICA EN SALAMANCA

A beneficio de los obreros sin trabajo se celebrará mañana en Salamanca una becerrada benéfica.

El ganado será de Villarroel y los espadas los jóvenes aficionados Andrés Valle, Leopoldo Sánchez Cobaleda, Baldomero Villarroel y Julián Sánchez Laso.

### EL SUSTITUTO DE "GITANILLO" EN PALMA

Para sustituir a "Gitanillo de Triana" en la corrida que está anunciada para mañana en Palma de Mallorca ha sido designado Félix Rodríguez, que, dicho sea de paso, se está poniendo "en forma" otra vez esta temporada.

Ya dijimos que los otros espadas serían "Chicuelo" y Domingo Ortega, y los toros del conde de la Corte.

### HA VENIDO "LARITA"

Se encuentra en España el veterano Matías Lara "Larita", que ha ido de tumbo en tumbo por distintos países americanos.

Por aquí poco será lo que pueda hacer ya. Sea bien venido.

## MAÑANA, EN BARCELONA

En la novillada anunciada para mañana en Barcelona actuarán como matadores José Pastor, Paco Cester y David Licéaga.

El mejicano hace su presentación ante los barceloneses.

### AGÜERO HA SIDO OPERADO

En un sanatorio madrileño ha sido operado nuevamente en un pie el matador de toros Martín Agüero.

Deseamos que cure pronto y bien, para que en seguida pueda volver a los toros.

## LA VIDA MUNICIPAL FIESTAS Y VELADAS

### EL SECRETARIO, DE VIAJE

Con objeto de tomar parte en las sesiones del Colegio central de Secretarios marchó anoche a Madrid el secretario del Ayuntamiento, don Enrique Ibáñez Serrano.

Durante su ausencia le sustituirá en su labor el jefe del Negociado de Hacienda, don Enrique Ibáñez Papel.

### DELEGACION DEL ALCALDE

Para la sesión necrológica en honor de don Hilarion Gimeno, que se celebrará hoy en el Museo provincial, organizada por la Academia de Bellas Artes, el alcalde ha delegado su representación en el concejal señor Orensanz.

### LABORATORIO MUNICIPAL

Durante el mes de mayo el Laboratorio de bacteriología ha efectuado los siguientes análisis:

Orinas, 26; aguas, 3; líquido céfalo-raquídeo, 2; sangres, 19; esputos, 5; leche de nodrizas, 1; exudados, 14; pus, 1; tumores, 3.

## MAÑANA, EN GRANADA

La segunda corrida de feria se verificará mañana en la plaza nueva de Granada.

En ella estoquearán seis toros de Pablo Romero Posada, Barrera y "Bienvenida".

### EL NOMBRE DE OTRA VICTIMA

En la lista que ayer dimos de víctimas de los toros en nuestra plaza faltaba el nombre del matador de novillos Joaquín Gil "Huevatero", a quien dedicamos hace poco uno de los artículos dominicales, en que recogemos "Efemérides de la plaza de Zaragoza".

La mortal cogida ocurrió el 27 de octubre de 1862.

DON INDALECIO

# JIRA A UNA ERMITA



BISCARRUES. — Un grupo de bellísimas señoritas y simpáticos jóvenes de la localidad que fueron en romería a la ermita de la Virgen de Casbas, situada en Ayerbe.

(Foto. Lobera)

## EL III GRAN PREMIO MOTORISTA

# Se efectuó la primera etapa Zaragoza-Huesca-Jaca-Hecho-Ansó-Pamplona

### LA SALIDA

Ayer, a las seis y media de la mañana, se constituyó el Jurado de salida para la Gran Prueba. En la Lonja, meta de la prueba por carreteras aragonesas, se dió la salida a los concursantes con intervalos de un minuto. El tiempo tormentoso hacía prever una penosa jornada para los corredores; no obstante, éstos, bien pertrechados de impermeables y trajes de cuero, se lanzaban carretera adelante para comenzar el duro recorrido, haciéndonos pensar a los que conocemos los primeros kilómetros de la carretera a Francia que el deplorable estado en que se encuentran haría notablemente a los corredores.

La media de 50 por hora, que debían sostener en el trayecto hasta Huesca, con el tiempo infernal de la mañana de ayer, constituía una verdadera "performance" que ponía a prueba la calidad de los corredores.

### EL PASO POR HUESCA Y JACA

Antes de las nueve de la mañana comenzó el paso de corredores por Huesca, siguiendo hacia Jaca, donde llegaron a las once, aprovisionándose para la comida en bolsas preparadas al efecto y continuando la carrera hasta la neutralización en el Valle de Oza, donde admiraron las bellezas del camino y comieron, siguiendo luego a Anso y continuando por la carretera de Anso a Zuriza.

Una vez terminada la neutralización, se volvió a dar la salida en la fita de la carretera a Sangüesa y Pamplona, llegando a dicha población, donde fueron brillantemente recibidos.

El equipo zaragozano va muy bien clasificado en la prueba y se han destacado algunos de sus componentes en la especialidad de saber marchar al cronómetro, cumpliendo sin penalización el recorrido.

### LA ETAPA DE HOY. FIN DE LA CARRERA Y NUEVA LLEGADA A ZARAGOZA

Con la etapa de hoy fina la carrera-circuito por carreteras aragonesas. Saldrán los corredores de Pamplona a las siete de la mañana y por la carretera a Zaragoza se dirigirán a Tafalla, y en el cruce de Gallur a Agreda seguirán por Magallón a La Almunia, de donde, con rumbo a Ateca, irán a Alhama y Monasterio de Piedra, regresando a Zaragoza.

En Alhama hay control y neutralización para que los motoristas puedan visitar el Monasterio de Piedra. A las seis de la tarde comenzarán a llegar los motoristas a Zaragoza, siguiendo el control en La Joyosa, en cuyo lugar dará fin la carrera.

Mañana se hará la clasificación de las pruebas y pasado regresarán los motoristas a Barcelona.

El Moto Club Aragonés se encarga, como el primer día, del Gran Premio, del control de llegada y recepción de corredores.

Son muchos los aficionados que saldrán a tributar un homenaje a los corredores y en especial al equipo zaragozano que toma parte en la prueba.

PAMPLONA. — Han llegado los corredores del Circuito motorista, habiéndoseles dispensado buen recibimiento.

Todo el trayecto desde Zaragoza lo han hecho bajo la lluvia y han encontrado trozos de carretera en muy mal estado.

Un corredor catalán sufrió una caída sin consecuencias. Mañana salen para Zaragoza.

### EN MOROS

## Un quincallero preso en el Ayuntamiento huye y es capturado tras laboriosa persecución

En la Casa del Ayuntamiento de Moros fué recluso Francisco Torres Agudo, de 30 años, natural de Olivenza (Badajoz) que con su esposa, Trinidad Simón Vallano, y sirviente Isidora Antonio Delgado, de 14, acompañaba a Francisco Muñoz Merino, quincallero herido en el tiroteo que sostuvieron con la Guardia civil en el pueblo de Cubel (Zaragoza).

Por la mañana penetró el alguacil, Francisco Lozano Morte, en la habitación donde estaba preso Francisco Torres.

Se abalanzó Francisco Torres sobre el alguacil, le dió un golpe y huyó al campo, tratando de ocultarse por las arboledas.

En su persecución fueron varios vecinos y cultivadores, logrando darle alcance tras laboriosa y accidentada rebusca, siendo de nuevo preso y encerrado en el Ayuntamiento, donde quedó a disposición del Juzgado de instrucción.



COSUENDA. — Niñas y niños de la localidad, que días pasados tomaron la primera comunión.

(Foto. G. de Olalde)

## GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

### ¿COMO?

### CONSULTE SIN

Apartado núm. 142



### ¿POR QUE?

### COMPROMISO AL

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar. 1

## Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico  
El más concurrido

**Dr. VINUESA RUIZ**  
MEDICO-ODONTOLOGO  
Ha trasladado su Clínica Dental a COSO, 31, 2.º derecha (plaza Constitución)

# INFORMACIONES DE MADRID

## EN EL PALACIO DEL SENADO

### Representación de todas las llamadas fuerzas vivas nacionales ofrecen a la República la eficiencia de su ayuda

Y el jefe del Gobierno provisional afirmó que los tiempos son de realidades efectivas

#### EL ANUNCIADO ACTO DE ADHESION AL REGIMEN

MADRID. — En el salón de sesiones del palacio del Senado se verificó esta mañana la recepción organizada por el Gobierno para recibir el testimonio de adhesión y colaboración de las fuerzas vivas y económicas de diversas provincias que se encuentran en Madrid.

#### LA COMISION CATALANA FUE RECIBIDA EN LA ESTACION POR LAS RESTANTES REPRESENTACIONES ESPAÑOLAS

A las diez de la mañana llegó la representación catalana.

Acudieron a la estación del Mediodía las comisiones de las provincias del resto de España, que tributaron a los catalanes una cariñosa acogida.

Los representantes, desde la estación, se dirigieron al palacio del Senado.

#### LA MESA PRESIDENCIAL

A las once y media de la mañana quedaron reunidos.

El salón, completamente lleno, presentaba un aspecto imponente.

A las doce llegaron los señores Alcalá Zamora, Maura y Nicoláu, que ocuparon la presidencia, sentando a los lados al presidente de la Federación Nacional del Trabajo de España, al de la Asociación de Agricultores y al presidente del Círculo de la Unión Mercantil, de Madrid.

#### EXAMEN DE LA SITUACION, QUE PUEDE HACERSE Y LA NECESIDAD DE ROBUSTECER EL PODER PUBLICO

El presidente de la Federación Nacional del Trabajo, señor Bosch Labruch, leyó un extensísimo mensaje expresando que todas las entidades firmantes están dispuestas a colaborar con el Gobierno constituido.

Piden la atención del Gobierno para los hechos y equívocos que han influido en nuestra economía.

Aluden a las perturbaciones de orden público y a la legislación provisional que afecta a la producción, al Comercio y a la Industria.

Todos se hallan dispuestos a hacer reaccionar a la opinión pública para que tenga confianza en la política del Gobierno, pero tienen que desaparecer los motivos de inquietud pública, que pueden tener su base en la inflación monetaria, depreciación bursátil de la moneda y actitud de los obreros, cuyas reivindicaciones se presentan fuera de aquel espíritu democrático que caracteriza al Gobierno de la República.

"Las reformas que se hagan—por radicales que sean—dice el documento—no asustan a las entidades del país, y éste debe ultimar con ellas el bienestar general.

Lo que es preciso es que se dicten disposiciones con las debidas garantías, aprobándose por las Cortes constituyentes. Mientras tanto debe respetarse el régimen jurídico actual, evitando los ataques a la propiedad privada y las perturbaciones de orden público.

Todos coinciden en la forma de robustecer el Poder público y para lograrlo ofrecen su apoyo incondicional".

#### DEBE ESPERARSE LA INTERVENCION DE LAS CORTES CONSTITUYENTES

Después de la lectura del mensaje habló el señor Matesanz, en nombre de la Asociación de Agricultores.

Dijo que sus palabras no representaban una censura contra las medidas adoptadas hasta ahora por el Gobierno.

Se mostró partidario de que puesto que estamos en un régimen de economías se debe esperar a la reunión de Cortes constituyentes para que éstas resuelvan.

#### EN NOMBRE DEL CIRCULO DE UNION MERCANTIL

A continuación habló brevemente

el presidente del Círculo de Unión Mercantil.

Se limitó a hacer constar al Gobierno la adhesión de las entidades agrupadas en dicha Asociación.

#### EL JEFE DEL GOBIERNO DICE QUE EL TIEMPO ES DE REALIDADES, NO DE PROGRAMAS

Por último, el señor Alcalá Zamora pronunció un elocuente discurso, explicando la labor que hasta ahora ha desarrollado el Gobierno, diciendo que no es una promesa suya ir a las Cortes, sino una verdadera realidad.

"Ellas—añadió—estudiarán y resolverán los problemas que afectan a la economía nacional.

El Gobierno, de momento, ha tenido que dictar disposiciones para hacer frente al planteamiento inmediato de problemas que necesitaban una solución provisional, pero siempre quedando libre la actuación de las Cortes para ratificar lo hecho o modificarlo".

Tuvo calurosos párrafos de agradecimiento por la adhesión de las entidades y fuerzas vivas y económicas españolas, que con su proceder ayudan a la consolidación de la República.

Dijo que, al revés de lo que hacía la Dictadura, el Gobierno provisional agradece más los consejos que recibe que las adulaciones.

Por último insistió en que las Cortes constituyentes realizarán diversos anhelos de la economía española.

"No son tiempos de programas—terminó diciendo—. Son tiempos de realidades que, como la implantación de la República, son efectivas".

#### UNA EQUIVOCACION DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

MADRID. — En el acto en el palacio del Senado mereció resaltarse la equivocación sufrida por el presidente de la Federación Nacional del Trabajo, que al comenzar la lectura del mensaje que se eleva al Gobierno en lugar de "Tengo el honor de elevar al Gobierno provisional este mensaje..." dijo, por error: "Tengo el honor de elevar al Gobierno de Su Majestad este mensaje..."

El error se acogió con risas y murmullos.

El señor Bosch rectificó diciendo que obedecía al nerviosismo del momento.

#### EL DOCUMENTO PRESENTADO POR LAS CAMARAS DE COMERCIO AL MINISTRO DE ECONOMIA

La nota anunciada por el ministro de Economía, contestando al documento que le entregaron las Cámaras de Comercio, juzgando la situación económica, dice que cuando dicho documento fué entregado al ministro, éste les hizo constar los muchos puntos de coincidencia de criterio de las Cámaras con el suyo personal y hasta con algunas resoluciones del Gobierno.

Imperiosas, aunque transitorias, circunstancias obligaron al ministro a tomar medidas contrarias a la libertad del comercio, cuyo mantenimiento es indiscutiblemente necesario para el tráfico y la vida mercantil.

El ministro leyó el documento en el Consejo, glosando las conclusiones.

Se acordó someterlo al informe emitido por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio que ha de servir de base para ulteriores deliberaciones del Gobierno.

Ingenieros industriales Hay internado, Plaza de la Lealtad, 4 MADRID Las clases para la convocatoria de septiembre empezaron en 1.º de junio.

## LA VIDA OFICIAL

### A pesar de las profundas oscilaciones de la peseta, los periódicos ingleses más relevantes, péricitos en la materia, afirman que es sólida la situación financiera de España

El ministro de la Guerra sale en viaje de propaganda electoral, y su ayudante ha sufrido un accidente de automóvil, quedando herido

#### Cómo quedó ayer la peseta

#### EL SUPLEMENTO FINANCIERO DE "THE TIMES" AFIRMA QUE LA SITUACION ECONOMICA DE ESPAÑA ES EXCELENTE

MADRID. — En el Ministerio de Hacienda facilitaron una nota diciendo que se había recibido un cablegrama de nuestro embajador en Londres dando cuenta de que el suplemento financiero de "The Times" afirma que la situación económica y financiera de España es muy firme, y su estado económico el más estable de los de Europa.

#### LA PESETA MEJORA LENTAMENTE

Afirmó el señor Prieto que el cambio estaba mejor y que la libra se había cotizado entre 50,65 y 50,70. Subrayó cuánta es la tranquilidad reinante dentro y fuera de España.

#### EL SUSTITUTO DEL MARQUES DE RISCAL

Manifestó también el señor Prieto que le había visitado el gobernador del Banco de España, manifestándole que había sido nombrado en sustitución del marqués de Riscal, que dimitió por motivos particulares, el señor Suárez Coronas.

#### D. Melquiades Álvarez visita al ministro de Instrucción Pública

#### CONVERSARON SOBRE ASUNTOS POLITICOS Y DON MELQUIADES PREGUNTO CUAL ES EL ESTADO ESPIRITUAL DE CATALUÑA

MADRID. — A mediodía visitó al ministro de Instrucción Pública don Melquiades Álvarez.

A la salida dijeron los dos que habían tratado de asuntos políticos. Don Melquiades Álvarez le pre-

guntó acerca del estado espiritual de Cataluña y sobre cómo han llevado a cabo la redacción del Estatuto Catalán.

El ministro informó a su comunicante acerca de los extremos que le interesaba.

Dijo a los periodistas que el señor Alvarez estaba muy dispuesto a colaborar en la obra de las Cortes Constituyentes.

#### DESPUES DE HACERSE PRESENTES VARIAS CONSIDERACIONES, EL SEÑOR ZOZAYA SE AVIENE A ACEPTAR UN CARGO

El ministro de Instrucción Pública dijo a los periodistas que don Antonio Zozaya había aceptado ser director del Patronato de la Biblioteca Nacional, que dijo no aceptaría.

Se le han hecho consideraciones acerca de la utilidad que su presencia reporta.

#### EL MUSEO DE SOROLLA

Terminó diciendo el ministro que en el próximo Consejo el Gobierno tomará posesión del Museo de Sorolla.

#### Se han solucionado varios conflictos planteados

#### SE HALLA PENDIENTE DE RESOLUCION LA HUELGA DE PESQUEROS DE PASAJES

MADRID. — El ministro interino de Trabajo dió cuenta de la marcha de los conflictos sociales.

En Palencia se ha solucionado la huelga de mineros de Brayuelos y se hallan en vías de solución las de la cuenca minera de San Cebrián.

En León, por la acertada intervención del gobernador, se ha resuelto la huelga de obreros de la limpieza.

En Salamanca se ha solucionado la huelga de tipógrafos.

En Melilla quedó resuelta una huelga por haberse aprobado las bases presentadas por los obreros.

En Huelva ha quedado resuelto el conflicto de los pintores.

En Zaragoza han quedado zanjadas las diferencias entre el Sindicato y la fábrica La Industrial Química.

Está en vías de solución la huelga de los pescadores de Pasajes.

#### El ministro de la Guerra en viaje de propaganda electoral SU AYUDANTE HA SUFRIDO UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

MADRID. — El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que salía para Valencia en viaje de propaganda electoral.

Añadió que su ayudante, el comandante Hernández Sarabia, había sufrido un accidente de automóvil a consecuencia del cual sufría la fractura de una costilla. Su estado era satisfactorio después de la cura.

Agregó el ministro que había recibido la visita de una comisión de oficiales del Ejército belga, que participan en el concurso hípico.

Les acompaña el capitán señor Fernández Silvestre.

Añadió que había recibido la visita de los generales Riquelme, Rodríguez Rivera y Paz.

#### La baja de los ferrocarriles extraña al señor Albornoz

#### PORQUE EL GOBIERNO HA PROMETIDO REITERADAMENTE RECONOCER TODAS LAS ATENCIONES

MADRID. — Al recibir a los periodistas el ministro de Fomento les dijo que le causaba gran extrañeza la baja que estos días habían experimentado los valores de las Compañías ferroviarias, porque el Gobierno ha declarado reiteradamente que se respetará el régimen actual mientras las Cortes no den una resolución al problema, y que se reconocerían todas las obligaciones contraídas.

#### EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

#### La revisión de los ascensos por elección alcanzará a figuras eminentes del Ejército

#### DESPUES DE LA PRORROGA SE HAN RECIBIDO ALGUNAS PETICIONES DE RETIRO

MADRID. — El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que después de la prórroga concedida para pedir el retiro militar había recibido más de veinte instancias.

Añadió que la revisión de los ascensos por elección alcanzará a figuras eminentes del Ejército.

Por último dijo que en la semana próxima facilitará las líneas generales de la estructuración militar de España.

#### EN BREVE FUNCIONARA LA SALA DE JUSTICIA MILITAR DEL TRIBUNAL SUPREMO

La Comisión Codificadora ha nombrado una subcomisión para que redacte el nuevo Código de Justicia Militar.

—Un día de éstos—terminó diciendo el ministro—funcionará la Sala de Justicia Militar del Supremo.

La **Inapetencia** desnubre.

La **Desnutrición** trae consigo **Anemia, Agotamiento.**

No se abandone Vd. y tome Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

Estimula el apetito; regenera el organismo y aleja todo peligro de agotamiento.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

**Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.**

**GRAN HOTEL**

Mañana, a las seis **TE DE MODA** en la magnífica terraza **4 PESETAS**

Hay internado, Plaza de la Lealtad, 4 **MADRID**

**ACADEMIA KRAHE**

LO TRAGICO DEL TOREO

**Gitanillo de Triana continúa en estado gravísimo**

CONSULTA DE DOCTORES

MADRID. — A última hora de la tarde el diestro "Gitanillo de Triana" continuaba en el mismo estado de gravedad.

Hoy celebraron consulta los doctores Goyanes, Sanchiz Banús, Segovia y Castillo, que aun apreciando la conveniencia de practicar la punción lumbar al herido no se decidieron a hacerlo.

"Gitanillo de Triana" pasó el día menos intranquilo que los anteriores.

PIDA EN TODAS PARTES

**Oporto - Bandeira**

LO QUE PUBLICA LA "GACETA"

**Qué disposiciones de la Dictadura quedan derogadas por el Gobierno provisional**

**UN DECRETO DE ECONOMIA ACERCA DE LA PRODUCCION ACEITERA**

MADRID. — La "Gaceta" publica un decreto de Economía, cuyo texto es el siguiente:

"Considerando la importancia de la producción de aceite en España, que es uno de los principales valores de exportación de nuestra economía, se obliga al Gobierno a proceder con cautela al tratar de la revisión de las disposiciones con que la Dictadura intentó regular ese comercio.

Como un brusco cambio podría ocasionar trastornos considerables, es indispensable proceder al estudio de las modalidades que ofrece el asunto y se oír a cuantos puedan aportar informes o iniciativas.

Las modificaciones que se introduzcan deben ir precedidas de una amplia información pública.

Provisionalmente se mantendrá el régimen actual sobre aceite de oliva o comestible, hasta que el Gobierno provisional de la República, informado y asesorado, introduzca las reformas que estime beneficiosas o lo someta a la solución de las Cortes.

Però se considera necesario derogar el artículo transitorio del decreto-ley de 8 de junio de 1926, por responder a un criterio antijurídico vulnerando el principio fundamental de la Constitución del Estado.

En la parte dispositiva únicamente se dice que se mantiene dicha disposición, menos el artículo transitorio que queda expresamente derogado.

A partir de la fecha de la publicación de este decreto se abre, por espacio de un mes, una información pública, escrita, sobre los siguientes extremos:

Definición y clasificación de aceites; régimen de fabricación; empleo y venta; venta y propaganda en los mercados nacionales y extranjeros; empleo y fabricación de semillas oleaginosas; exportación de aceite de oliva; mejora del cultivo de los olivos y de la fabricación de aceite y comisión mixta del aceite.

Terminado el plazo se nombrará una comisión de productores, técnicos y administrativos que clasificará y ordenará el resultado, para elaborar una ponencia

PARA CONVALESCIENTES

**Oporto - Bandeira**

**LA ULTIMA COMPANIA**

UNA OBRA MAESTRA DEL CINE SONORO EN BREVE, ESTRENO Cinema ALHAMBRA

CONSEJO DE MINISTROS

**Quedaron designados los señores López Ferrer para la Alta Comisaría civil y el general Cabanellas para la jefatura máxima militar en Marruecos**

**El señor Ruiz Trillo marcha de la Capitanía General de Aragón a la de Andalucía.-Creación de Consejos municipales para la enseñanza.-Pronto quedarán sin efecto las trabas relacionadas con la moneda**

**Al llegar los consejeros**

**EL SR. ALCALA ZAMORA ANUNCIO QUE LA REUNION EMPLEARIA EL TIEMPO ORDINARIO**

MADRID. — A las seis de la tarde comenzaron a llegar a la Presidencia los ministros, para reunirse en Consejo.

Al pasar a su despacho el presidente habló con los periodistas, diciéndoles que el Consejo tendría la duración ordinaria.

**EL MINISTRO DE LA GOBERNACION RESEÑA LOS DECRETOS QUE LLEVA A LA REUNION**

Poco después llegaba el ministro de la Gobernación, quien dijo que llevaba un decreto de elecciones, otro referente a la distribución del número de diputados por provincias y otro de cuestiones sanitarias.

**ITALIA HA CONCEDIDO SU "PLACET" A DON GABRIEL ALOMAR**

El señor Lerroux dijo a los periodistas que había recibido el "placet" del Gobierno italiano aceptando como embajador a don Gabriel Alomar.

Añadió el ministro de Estado que no había nada de alto comisario ni de embajador de España en la Argentina, y que se habían hecho gestiones cerca de don Avelino Gutiérrez, pero que éste se había excusado aduciendo los muchos años que lleva en España.

**EL MINISTRO DE ECONOMIA SE REFIERE A LA MARCHA DEL CAMBIO**

El ministro de Economía, señor Nicolau, en su conversación con los periodistas, se refirió a la marcha de los cambios, y dijo que en breve se levantarán las medidas que impedían la exportación.

Dijo que facilitaría una nota en contestación al mensaje de las Cámaras de Comercio.

**DON FERNANDO DE LOS RIOS Y EL NUNCIO**

Al llegar el ministro de Justicia le preguntaron los periodistas si era cierto que había recibido la visita del Nuncio para expresar su agradecimiento por la normalidad con que se ha verificado en toda España la festividad del Corpus.

El señor de los Ríos negó que tal noticia sea cierta.

**EL SEÑOR AZAÑA DICE QUE NO PODRA HACER CASO DE LAS MUCHAS RECLAMACIONES QUE RECIBE**

El ministro de la Guerra manifestó a los periodistas que recibía gran número de recomendaciones para conceder destinos a jefes, oficiales y clases. El ministro hizo presente que no podrá atenderlas.

Dijo que llevaba un decreto promoviendo:

Para el mando de la duodécima división a don Jerónimo Aranzabe.

Idem de la segunda brigada de Infantería de la 12.ª división a don Javier Acillaga.

Idem de la primera brigada de la 12.ª división a don Carlos Bosch.

Idem del primer regimiento de la brigada de Artillería de la primera región a don Herminio Redondo.

Indulto de la pena de muerte a un legionario.

**Después de la reunión ministerial**

**SE HA APROBADO UN DECRETO CREANDO LOS CONSEJOS MUNICIPALES DE INSTRUCCION PUBLICA**

MADRID. — Al terminar el Consejo el ministro de Instrucción Pública dijo a los periodistas:

—Se ha aprobado un decreto creando los Consejos Municipales encargados de velar por los intereses morales y materiales de la escuela. Este decreto, como el que creó recientemente las Misiones Pedagógicas y el que he de traer a uno de los Consejos próximos, organizando las Comisiones provinciales, forma un todo orgánico y me inspira un entusiasta optimismo y una confianza ardiente en que ha de provocar una corriente fecunda, hasta en la última aldea, a favor de la Escuela española, rodeándola del necesario ambiente.

**LA VALIDEZ DE LOS CERTIFICADOS DE APTITUD CONCEDIDOS A LOS ESCOLARES**

Como resolución a ciertas dudas surgidas sobre la validez que ha de darse a los certificados de aptitud obtenidos por los alumnos de enseñanza oficial o libre con fecha ante-

rior al decreto de 27 de abril y a la orden circular de 14 de mayo último, este Ministerio ha tenido a bien resolver las dudas de referencia considerando dichos certificados con toda validez académica, lo mismo que las calificaciones obtenidas en los exámenes por asignaturas.

A los alumnos que hayan aprobado en las Universidades el examen final o de conjunto, o algún ejercicio, se les concederá la misma validez.

**EL SEÑOR LOPEZ FERRER NOMBRADO ALTO COMISARIO DE ESPAÑA EN AFRICA**

A las nueve veinte abandonó el Consejo el ministro de Economía, por tener que marcharse a Barcelona en el segundo expreso.

Un periodista preguntó al señor Nicolau si había sido nombrado alto comisario de Marruecos.

El ministro confirmó que se había nombrado al señor López Ferrer para dicho cargo.

—¿Se ha tratado de algún asunto?—insistió el repórter.

—No contestó el ministro.—Varias cosas de trámite.

**PARA LA JEFATURA DE LAS FUERZAS MILITARES DE MARRUECOS SE HA DESIGNADO AL GENERAL CABANELLAS**

A las 9'45 salió el ministro de Estado, que confirmó el nombramiento del señor López Ferrer.

Preguntado por los periodistas sobre si había sido nombrado jefe de las fuerzas militares de Marruecos, contestó que había sido designado el general don Miguel Cabanellas, actual capitán general de Andalucía.

Otro de los informadores preguntó al señor Lerroux si se había recibido un escrito de los moros notables de Tetuán que se encuentran en Madrid.

—En el Consejo—dijo el ministro—no se ha hablado de eso y nada sé.

—¿Se ha recibido—preguntó un periodista—una petición del escritor ruso Elías Erhemburg para viajar por España?

—No sé nada—respondió el señor Lerroux.—Pero estamos en un terreno tan resbaladizo que lo traeré al Consejo.

**LA PETICION DE CELEBRAR LA REUNION DE CORTES EN SAN SEBASTIAN**

Al salir el ministro de Hacienda fué interrogado acerca del nombramiento de capitán general de Andalucía.

—Lo será el general Ruiz Trillo—respondió el ministro.

El señor Prieto añadió que se había estudiado en el Consejo la conveniencia de llevar las Cortes Constituyentes este verano a San Sebastián.

—Para ello—dijo—se recibió una comunicación del alcalde y del gobernador de aquella capital, en la que exponían esta iniciativa, ofreciendo local para la asamblea y unos hoteles para los ministros. Esta iniciativa nos ha aterrado por los gastos que podía ocasionar, pues hay que tener en cuenta que habría que trasladar el personal necesario de los respectivos Ministerios.

Siguió diciendo el señor Prieto: —Otro problema sería el alojamiento de diputados, pues aunque posiblemente tendrán dietas, la mayor parte será de gentes modestas que no pueden permitirse grandes despilfarros. El Gobierno ha visto con simpatía esta iniciativa, pero ha apreciado un gran número de dificultades.

El señor de los Ríos significó que

**Distinga su buen gusto pidiendo Oporto - Bandeira**

**SAN ANTONIO**  
La primera verbena del año en "Las Palmeras"  
Orquestina, organillo, buñuelos  
Mande reservar su mesa  
Cubierto, 8 pesetas

UNA DENUNCIA

**Vicios viejos que se mantienen todavía**

**UNA ANOMALIA EN EL MINISTERIO DE MARINA**

MADRID. — Un periódico de la noche llama la atención del Gobierno sobre ciertas anomalías que se mantienen, después de la revolución, en nuestra Marina.

Dice que hace falta una labor depuradora y extensa renovación.

Señala el caso de un contralmirante que el día que tomó posesión el ministro, señor Casares Quiroga, estuvo a punto de producir un incidente grave.

Desempeña una comandancia de arsenal.

Añade que el secretario del ministro es un monárquico fervoroso, así como el ayudante personal del ministro.

"Todo esto—dice—produce malestar en la Marina".

Denuncia el contacto epistolar entre los expatriados y algunos elementos de ésta.

Refiriéndose a los incidentes ocurridos en algunos buques de guerra pregunta si se ha instruido el oportuno expediente para depurarlos.

Pregunta también si los permisos por enfermedad se disfrutaban en todos los casos.

Por último afirma que el encargado de revisar la labor de la Dictadura es también monárquico.

le parecía bien la reunión de Cortes en San Sebastián.

Cuando se hallaban ambos ministros socialistas hablando con los reporteros, salió el señor Maura y dijo:

—Yo soy partidario de que las Cortes se celebren en San Sebastián, pero el señor Prieto ha aducido tales razones de orden económico que el proyecto no parece factible.

**LA REDUCCION DE LA JORNADA EN LAS MINAS FIGURA EN EL PLAN DE REIVINDICACIONES SOCIALES DEL GOBIERNO**

Un periodista le preguntó acerca de las cuestiones obreras en Asturias.

—Durante el Consejo—dijo el ministro de la Gobernación—se ha pedido la opinión del Gobierno acerca de la concesión de la mejora en la jornada de trabajo en las minas. El Gobierno llevará este punto a las Cortes, porque figura precisamente en el plan de reivindicaciones sociales del mismo.

**EL NUEVO GOBERNADOR CIVIL DE VALENCIA**

Los periodistas preguntaron el nombre del nuevo gobernador civil de Valencia y el señor Maura contestó.

—En la nota oficiosa consta a favor del señor Fernández Castillejo.

**EL GOBERNADOR DE BARCELONA ES UN BUEN SERVIDOR DE LA REPUBLICA**

Interrogado acerca de la anunciada dimisión del gobernador civil de Barcelona, respondió:

—Mañana llegará a Madrid el señor Companys. Es un buen servidor de la República y hará lo que la República le indique.

**DE LA CAPITANIA GENERAL DE ARAGON SE ENCARGARA EL GENERAL GOMEZ MORATO**

Momentos después salió el ministro de la Guerra.

El señor Azaña dijo que no había sido nombrado el nuevo capitán general de la quinta región, encargándose interinamente del mando de dicha Capitanía el gobernador militar de Zaragoza, señor Gómez Morato.

**EL GENERAL SANJURJO, AL CESAR EN LA ALTA COMISARIA DE MARRUECOS, CONTINUARA EN LA DIRECCION DE LA GUARDIA CIVIL**

Por último salió el jefe del Gobierno.

—Hay muy pocas cosas—dijo a los periodistas—. Quiero explicarles la fórmula que se ha empleado en el decreto de cese del general Sanjurjo como alto comisario de Marruecos. Se hizo la fórmula condicionada, por dos razones: primera, porque es exacto que él se avino lealmente a la petición del Gobierno para que ocupara aquel puesto por poco tiempo, de forma que no es iniciativa del Gobierno, sino suya, anticipadamente expuesta desde el instante en que se marchó, y, segunda, para hacer presente que el Gobierno

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## La policía ha detenido en Madrid a cinco individuos que se han confesado autores del robo en casa del secretario del señor Benavente

**LOS DETENIDOS CENARON EN UNA TABERNA Y ASISTIERON A UNA VERBENA**

MADRID. — La policía ha detenido a cinco individuos, como autores del robo en el despacho del se-

cretario de don Jacinto Benavente. Cuando la policía trataba de recuperar lo sustraído comprobó que estos mismos sujetos eran autores del robo de una cartera a don José López Ramos, conteniendo 10.000 pesetas.

Los maleantes se confesaron autores del robo.

Declararon que después de cometer el delito estuvieron cenando en una taberna de la calle del Conde de Romanones, marchando más tarde a la verbena de la calle de la

Princesa, equipados convenientemente, por haber comprado algunas ropas.

**BENAVENTE NO ATESORA BILLETES**

Se ha facilitado una nota haciendo constar que el dinero robado al secretario de don Jacinto Benavente es el producto de las dos últimas mensualidades cobradas en la Sociedad de Autores.

Añade que el señor Benavente no atesora billetes, como puede comprobarse por la cuenta corriente que tiene abierta en el Banco Hispano Americano.

### La referencia oficiosa

**NUMEROSOS ASUNTOS, NO POCOS DE ELLOS DE BASTANTE IMPORTANCIA**

Presidencia. — El presidente dio cuenta de la importante reunión de los representantes de las entidades económicas celebrada en el Senado, donde se dio cuenta de una adhesión tan entusiasta y tan valiosa al régimen.

Se aprobó el proyecto de orden presidencial restituyendo al Ministerio de Hacienda las atribuciones que irregularmente venía ejerciendo el director general de Marruecos sobre propiedades e impuestos en las plazas de soberanía.

Trabajo. — El presidente dio cuenta del estado e impresiones satisfactorias de la huelga de Oviedo y de la de pescadores y expuso que no habiendo llegado las partes a una avenencia directa se someterán a un laudo que se dictará por los representantes de la autoridad.

Dió también cuenta de un radio recibido de Ginebra, del ministro de Trabajo, en el que se daba la noticia de haberse celebrado un banquete al que han asistido los delegados iberoamericanos, reuniéndose 110 comensales y haciéndose votos por la consolidación de la República española.

Como consecuencia de la antelación con que el Gobierno ha publicado el decreto de convocatoria de elecciones se ha suscitado la de la fecha en que deben ser designados los adjuntos de las mesas y como solución se acuerda que se proceda a ella el próximo domingo y donde no hubiera tiempo el jueves siguiente.

Gobernación. — Admitiendo la dimisión del cargo al gobernador de Valencia, don José Centeno, y nombrando para sustituirle a don Federico Fernández Castillejo.

Decreto suprimiendo en el Ministerio la Inspección general de Veterinaria.

Cesando en el desempeño de ella el señor García Armendáriz.

Decreto estableciendo el número de circunscripciones electorales y diputados de cada una.

Hacienda. — Se aprobó un decreto disponiendo el cese del director de la Fábrica de la Moneda y Timbre, don José Rodríguez Sedano.

Economía. — Incluyendo en el apartado del decreto de la Presidencia del Gobierno provisional de la República de 15 de abril el titulado real decreto-ley de 8 de junio de 1926, referente al régimen de aceite de oliva o comestible, con la sola excepción del artículo transitorio que queda expresamente derogado y abriendo una información pública sobre la difusión y clasificación de aceites de oliva o comestibles, régimen de fabricación y reglas para la exportación.

Instrucción Pública. — Decreto disponiendo el cese del delegado de Bellas Artes de Burgos, don Gonzalo Gil, y nombrando para sustituirle a don Federico López Monteverde.

Otro decreto nombrando delegado de Bellas Artes en Logroño a don Gonzalo Cadarso.

Decreto disponiendo que donde exista escuela primaria debe constituirse un Consejo encargado de velar por los intereses morales y materiales de la escuela.

Decreto autorizando al ministro de Instrucción Pública para que provisionalmente y en tanto que las Cortes no las doten convenientemente se mejoren las escalas del personal auxiliar de Institutos dentro de las consignaciones del presupuesto.

Quedó acordado el nombramiento del señor López Ferrer para el desempeño de la Alta Comisaría de España en Marruecos y para el mando de las fuerzas el general Cabanellas.

Le sustituirá en la Capitanía general de Andalucía el general Ruiz Trillo.

### DEL PAIS VASCO

## El doctor Bago, revolucionario para el que se pidió pena de muerte, no quiere ser diputado a Cortes

**Es inexacto que haya estado en Guernica, hace pocos días, don Jaime de Borbón**

**EL DOCTOR BAGO NO QUIERE SER CANDIDATO A CORTES**

SAN SEBASTIAN. — El doctor don José Bago ha enviado una carta a los periódicos, en la que dice que no quiere aceptar ser candidato en las elecciones a Cortes Constituyentes, y que no desea figurar en nada, sino ser médico exclusivamente.

**LA AGRUPACION AL SERVICIO DE LA REPUBLICA**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde se ha reunido la Agrupación al Servicio de la República.

En la reunión se aprobaron asuntos de trámite y se acordó preguntar a Acción Nacionalista si es un partido español o no, para tenerlo en cuenta en las elecciones.

La Agrupación espera instrucciones de la Junta Central respecto a la futura lucha electoral.

**SEGUN LOS JAIMISTAS EL PRETENDIENTE ESTUVO EN GUERNICA**

SAN SEBASTIAN. — De origen carlista se ha lanzado la noticia de que, según ciertas referencias, el Pretendiente, don Jaime, fué de Pau a Guernica y pasó una noche en la Casa de Juntas de dicha localidad.

También se dice que don Jaime estuvo junto al famoso árbol, donde renovó el juramento de defender los fueros.

Pero la verdad es que don Jaime no estuvo en dicho lugar ni tiene interés en ir a Guernica a jurar nada.

**CAE UN AUTO POR UN TERRAPLEN, PERECIENDO SUS DOS OCUPANTES**

SAN SEBASTIAN. — A última ho-

ra de la tarde ocurrió en Elgoibar un grave accidente automovilístico.

Con dirección a Eibar salieron de Elgoibar Luis Arrillaga, estudiante de Medicina y el chófer José Agote, ocupando un coche de la matrícula de San Sebastián.

El objeto del viaje era visitar Luis Arrillaga a un hermano suyo. A dos kilómetros de Elgoibar el coche se despidió, cayendo al río por un terraplén de ocho metros de altura.

Rápidamente acudieron a aquel lugar vecinos de los caseríos inmediatos, para auxiliar a los ocupantes del vehículo, pero los auxilios no fueron necesarios, pues Arrillaga y el chófer habían perecido en el accidente.

## OPOSICIONES POLICIAS

300 plazas

Exámenes en septiembre

Preparación completa, 30 PESETAS

Academia Calvo Coca

Coso, número 34

Entrada: Palomeque, 21

## A los Herniados



Nuestro DIRECTO TÉCNICO, visitará GRATIS en Zaragoza, por cuatro horas solamente, el martes 9 junio, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 10 mañana a 2 tarde

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Conviene que se dé Vd. perfecta cuenta que el verdadero éxito del método "HERNIUS" consiste en construir un aparato expreso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo.

El pequeño y perfecto aparato "HERNIUS" llamado "Salvación del Herniado" pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se aperceba de que está herniado ni que lleva aparato.

Especialidades para Señora. — "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago. Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO"

CASA CENTRAL Gabinete Ortopédico "HERNIUS" "Salvación del Herniado" Aragón, 277, cndo. 2.º (Frente Apeadero P. Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA

### RUDA LUCHA SOCIAL

## Los huelguistas mineros asturianos apelan a la dinamita y atacan a la Guardia civil

**Además amenazan con extender el paro al puerto de Gijón y a los transportes**

**LA PRIMERA EXPLOSION SE REGISTRO EN LAS PRIMERAS HORAS DE LA MADRUGADA**

OVIEDO. — El conflicto minero continúa en el mismo estado.

Esta madrugada hizo explosión un cartucho de dinamita que destruyó el transformador de la Duro Felguera.

Aunque la avería tardará en ser reparada unos ocho o diez días, se pudo conseguir que no quedase interrumpido el servicio de alumbrado.

**POR HABERSE INUTILIZADO EL VENTILADOR DE UNA MINA NO PODRAN TRABAJAR LOS OBREROS**

OVIEDO. — En el grupo de Casar fué destruido el motor del ventilador de una mina a consecuencia de la explosión de un cartucho de dinamita.

Por este motivo los obreros no podrán entrar al trabajo.

**SE REGISTRAN ALGUNOS CHOQUES**

OVIEDO. — En la mina "Millaina" se ha registrado un choque entre elementos del Sindicato Unico y obreros mineros.

Se cruzaron varios disparos, resultando gravemente herido en el vientre el obrero Tomás Iglesias.

En Ujo la pareja de la Guardia civil que estaba de vigilancia a orillas del río fué tiroteada por un grupo de desconocidos.

Los guardias repelieron la agresión.

No hubo desgracias.

**SE AMENAZA CON EXTENDER EL PARO A OTROS RAMOS**

GIJON. La huelga minera entraña gravedad.

El Sindicato Unico amenaza con extender el paro al puerto, transportes, etc.

En vista de la escasez de carbón se ha suspendido la salida de algunos trenes mineros.

**HUELGA DE PASTORES**

PALENCIA. — Comunican del pueblo de Lantadilla que los pastores se negaron a sacar el ganado al campo, como protesta contra la actuación del guarda municipal de dicho pueblo.

La Guardia civil intervino pacíficamente y logró apaciguar los ánimos de los pastores, que sacaron el ganado al campo.

**LA CRISIS OBRERA EN BEJAR**

VALLADOLID. — El gobernador civil ha manifestado que pueda darse por terminada la crisis obrera de Béjar debido a las gestiones realizadas por el gobernador y el capitán general de Madrid, señor Queipo de Llano. Este ha ordenado que el Ejército sea dotado de prendas con paños exclusivamente fabricados en los telares de Béjar, solucionándose después de tanto tiempo el conflicto que se había planteado a causa de la falta de trabajo en las mencionadas fábricas.

**EL SINDICATO DE PESQUEROS ORDENA QUE LOS MARINEROS NO VUELVAN AL TRABAJO**

VIGO. — El Sindicato de la industria pesquera publicó una nota en la Prensa ordenando a los marineros se abstengan de volver al trabajo.

La nota causó sensación, pues se había anunciado la solución definitiva de la huelga.

Esta disposición del Comité estriba en que los patronos, por espíritu de represalia, intentan recurrir a pescadores forasteros para el aumento de un hombre por tripulación, medida que no agradó al Sindicato por existir en Vigo muchos marineros sin trabajo.

**LOS TRANVIARIOS APLAZAN LA HUELGA**

PALMA DE MALLORCA. — Esta madrugada terminó la huelga de tranviarios, acordando aplazar la huelga hasta el martes próximo.

### LAS MALAS HORAS

**¿Ha desaparecido un barco pesquero, con su tripulación?**

**EN EL INCENDIO DE UNA FABRICA RESULTARON VARIOS HERIDOS**

MADRID. — En la calle de Diego de León se produjo un incendio en una fábrica de lavado y planchado, causando gran alarma entre las operarias.

Al intentar saltar por una de las ventanas de la fábrica resultaron cuatro obreras heridas.

También resultó lesionado el bombero Teodoro Prioste, que sufrió quemaduras en la mano derecha.

Un obrero llamado Lorenzo Gutiérrez sufrió graves quemaduras al intentar apagar una caldera de la fábrica.

Acudieron varios parques de bomberos, que lograron dominar el siniestro.

Las pérdidas son de consideración.

**OBRERO HERIDO EN RIÑA**

BURGOS. — En el pantano del Arlanza riñeron varios obreros, resultando herido de pronóstico reservado Mariano Sáez Valderrape, de 31 años. Como autor de la agresión fué detenido José López.

**ANCIANO MUERTO POR UN AUTO**

LA CORUÑA. — En la carretera de Rabada a El Ferrol un automóvil atropelló a Gregorio Romero Pita, de 80 años, matándolo.

**UN AUTO MATA A UN CICLISTA Y HIERE DE GRAVEDAD A OTRAS TRES PERSONAS**

SANTANDER. — En la carretera de Muriedas el automóvil de la ma-

# RON



# BACARDÍ



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## El ministro de la Gobernación dice que se adoptarán medidas enérgicas para resolver el conflicto planteado en las minas de Asturias

### LOS DIPUTADOS QUE CORRESPONDE ELEGIR A ZARAGOZA Y SU PROVINCIA

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha facilitado una nota que comprende el número de diputados que corresponden a cada provincia.

A Zaragoza, capital, le corresponden cuatro diputados: tres por la mayoría y uno por la minoría.

A la provincia le corresponden siete: cinco de mayoría y dos de minoría.

### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION SE REFIERE A LOS CONFLICTOS DE ASTURIAS

MADRID. — El ministro de la

Gobernación ha dicho que en Asturias los obreros pertenecientes a la U. G. T. se someten al fallo del Comité paritario, pero no los de la C. N. T.

Anunció el ministro que si no se resuelve este asunto se adoptarán enérgicas medidas.

Refiriéndose al Consejo de ministros de esta tarde dijo que se había discutido extensamente la reunión de las Cortes en San Sebastián.

En cuanto a las relaciones con el Vaticano se dejarán pendientes hasta la reunión de las Constituyentes.

### UN DISCURSO DE PESTAÑA

MADRID. — En el Ateneo ha pronunciado un discurso el líder Angel Pestaña, refiriéndose a las clases democráticas de la República.

Hizo una apología del pueblo, gracias a la cual la revolución no fué sangrienta.

Aludió al apoyo de la clase media para el advenimiento republicano.

Asistieron numerosos obreros, que aplaudieron al orador, y en la calle se repitieron los aplausos.

### MAÑANA, PREVIO DEPOSITO DE LA FIANZA, SERA PUESTO EN LIBERTAD EL SEÑOR LUCA DE TENA

MADRID. — El juez del distrito de Buenavista ha reformado el auto de procesamiento y prisión incondicional contra el señor Luca de Tena, a quien se le exigen 5.000 pesetas de fianza.

Mañana será puesto en libertad.

### UN ANUNCIO DE "A B C"

MADRID. — Un periódico hace constar que al reaparecer "A B C", en la página 23 aparece un anuncio que dice: "Homenaje al rey, al Papa, bodas de plata del rey, etc., que aparecen en "La Monarquía", al que deben suscribirse en el paseo de los Pontones, 5".

El periódico dice que no quiere comentarlo.

### DOBLE CRIMEN MISTERIOSO

SALAMANCA. — En el pueblo de Solsona se ha descubierta un crimen misterioso.

Los vecinos se alarmaron al ver que no se abría el estanco y dieron cuenta a las autoridades.

Se procedió a violentar la puerta, hallándose sobre una cama el cadáver de la propietaria del establecimiento, que presentaba numerosos machetazos.

Próximo a la cama se hallaba también el cadáver de su hija, que presentaba señales de lucha.

Se ha descartado la idea de que el móvil fuera el robo.

### EL SEÑOR SANCHEZ GUERRA, A SEVILLA

SEVILLA. — El lunes llegará el señor Sánchez Guerra.

Se concede a este viaje extraordinaria importancia política.

### MACIA SE MUESTRA OPTIMISTA ACERCA DE LA SOLUCION DE LA HUELGA

BARCELONA. — A mediodía, al recibir a los periodistas el señor Maciá, les habló en castellano, diciendo que lo hacía así por deferencia hacia el comandante Franco, que se hallaba presente.

Se mostró optimista acerca de la solución de la huelga del puerto, confiando en que mañana quedará resuelta.

### CARGAMENTO DE BACALAO

SAN SEBASTIAN. — Ha entrado esta mañana en Pasajes el vapor "Vendaval", que trae 800 toneladas de bacalao con destino a las Pesquerías de Bacalao españolas en el puerto pasaltarra.

### PARA CONSTITUIR LA UNION EUROPEA

PARIS. — Los señores Briand, Tardieu, Pietri y Rollin, ministros de Negocios Extranjeros, Agricultura, Presupuestos y Comercio, respectivamente, y el subsecretario de Estado de Economía, señor Poncet, han celebrado esta tarde una reunión en el Ministerio del Interior, bajo la presidencia del jefe del Gobierno, señor Laval.

El objeto de esta conferencia interministerial era examinar las medidas

que han de adoptarse para poner en ejecución las sugerencias presentadas por Francia en Ginebra, y que sirven de base a los trabajos de la comisión de estudios para la unión europea.

### EL TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

SHANGHAI. — A bordo de un na-

vío holandés han sido decomisadas por las autoridades 391 libras de heroína y a bordo de un barco japonés 179 libras del mismo producto.

El valor total de lo decomisado se estima en 10.000 libras esterlinas. Los dos vapores procedían de Europa.

### LINDBERGH PRETENDE ATRAVESAR EL ATLANTICO ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA

WASHINGTON. — Dicen en el departamento de Estado que el vuelo que pretende realizar el aviador Lindbergh acompañado de su esposa a través del Pacífico se verificará por escalas, y evitando en lo posible los trayectos largos sobre el Océano.

Seguramente seguirá la ruta del Norte.

## RADIOTELEFONIA

### PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — De 8 a 9: Diario hablado "La Palabra", tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Concierto. Revista de libros. 19: Campanadas. Cotizaciones. "La Palabra", sección especial de cine. 20'10: Charla. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Cotizaciones. Selección de zarzuelas. 24: Campanadas y noticias.

Barcelona. — 8 a 8'30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Bolsín. Concierto. Información teatral. 15: Sesión radiobéfica. 17'30: Cotizaciones. Cambio de valores. Bolsa. Concierto. 20'30: Curso de alemán. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. Mercados agrícolas y ganaderos. 21'05: Concierto. 22'15: Concierto por la banda municipal de Barcelona.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### NOMBRAMIENTOS

Por el Ministerio de Instrucción Pública se han hecho los siguientes nombramientos de directores de los Institutos de segunda enseñanza pertenecientes a este rectorado:

Calatayud. — Director, don Francisco López Juanes; vicedirector, don Antonio Carsi Zacarés.

Huesca. — Director, don Benigno Baratech Montes; vicedirector, don Ramón Díaz Delgado Vioña.

Logroño. — Director, don Benigno Marroyo Gago.

Navarra. — Director, don Vicente Villumbrales; vicedirector, don Antonio García Fresca.

Soria. — Director, don Ildefonso Maes Sevillano; secretario, don Juan Antonio Gaya.

Teruel. — Director, don Manuel Hernández Marín; vicedirector, don Epifanio Silves Zarzoso.

Zaragoza. — Director, don Francisco Cebrián y Fernández Villegas.

### DESGLOSE DE ASIGNATURAS

Gran número de alumnos de las Facultades de Medicina han solicitado que se supriman del plan de estudios las asignaturas de Complementos de Física, Química y Biología, por considerar que han sido estudiados en el bachillerato universitario la parte general y la especial en otras asignaturas que comprenden dichas materias; pero el Ministerio, teniendo en cuenta que forman parte de los planes de estudios que han de regir hasta 30 de septiembre venidero, ha resuelto no proceder al desglose de las mencionadas asignaturas.

### DERECHOS DE PRACTICAS

Se ha resuelto que se entienda que no procede percibir derechos de prácticas por asignaturas cuyo contenido científico no da lugar a su realización; que se exima de dicho tributo de los alumnos de enseñanza no oficial que no verificaron dichas prácticas y que se devuelvan las cantidades que se hayan percibido en metálico por dicho concepto a los alumnos libres en la actual convocatoria.

## VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee? ¿Quiere adquirirla, si ya le falta? ES FACIL. Encargue sus lentes y gafas en

ORIENTAL. — Coso, número 25

**NEVINA**  
(CREMA)  
SUAVIZA  
CUTIS Y MANOS



CAJA 35 CTS.  
BOTE 1 PTA.

FARMACIAS,  
DROGUERIAS, PERFUMERIAS,  
PAQUETERIAS Y MERCERIAS

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### Al reunirse, en Chequers, los delegados británicos y alemanes tratarán de la revisión del "Plan Young" y del problema del desarme

Los diarios italianos consideran ilógica e irracional la supervivencia de "residuos" antifascistas

### UNA REVISION DEL PLAN YOUNG

BERLIN. — Los periódicos alemanes bien informados aseguran que en las conversaciones de Chequers entre los señores Brüning y Curtius por parte de Alemania, y Mac Donald y Henderson en representación de la Gran Bretaña, se tratarán cuestiones de enorme trascendencia para los dos países y aun para el mundo entero.

Los delegados alemanes tratarán de convencer a los delegados británicos de que las deudas alemanas son excesivamente pesadas dados los escasos recursos financieros del Reich. Brüning y Curtius intentarán decididamente obtener una revisión del Plan Young.

Se da por descontado que los ministros alemanes e ingleses tratarán extensamente acerca del problema del desarme.

### SE AGRAVA LA HUELGA TEXTIL

ROUBAIX. — La huelga de la industria textil continuaba esta mañana y parece que va tomando un giro desagradable.

Los comunistas parece que han pedido a los huelguistas que suministren piquetes para impedir el paso de la frontera a los obreros y lograr que éstos no entren en las fábricas.

### LA PRENSA NO VE CON BUENOS OJOS LA EXISTENCIA DE GRUPOS ANTIFASCISTAS

ROMA. — Los diarios de la mañana dicen que no ha de causar ninguna sorpresa el que en Italia subsistan todavía, después de nueve años de fascismo, residuos antifascistas.

Su supervivencia es ilógica e irracional y absurda, pero estos restos anárquicos de un pasado que no puede volver no representan nada en una nación que se congrega afectuosamente en torno de su jefe y dice que le seguirá a donde vaya.

### GUARNICION SUBLEVADA

RIO DE JANEIRO. — El ministro de Justicia anuncia que el miércoles se sublevó la guarnición de Piahuy.

El interventor federal, señor Sales, ayudado por la policía, logró sofocar el movimiento.

No se sabe si ha habido víctimas.

### LOS ESTUDIANTES INTENTAN ASALTAR EL PALACIO PRESIDENCIAL

LIMA. — El miércoles, por la noche, los estudiantes intentaron asaltar el palacio presidencial.

Fueron repelidos por la guardia, que les causó diez bajas.

Los manifestantes, después, se dirigieron a una calle céntrica y apedrearon un tranvía.

## "LA AGONIA DEL CRISTIANISMO"

por

Miguel de Unamuno

Por primera vez aparece en castellano esta obra, donde el gran pensador condensa toda su ideología

5 PESETAS

CIAP. Librería Fe, Paseo Independencia, 23 y 25 ZARAGOZA

## Camino del infierno

Extraordinario film, totalmente hablado en español, de gran fuerza emotiva y magnífica realización.

Triunfo definitivo del sobrio actor TORENA, con MARIA ALBA y VILLARIAS.

GRANDIOSO EXITO

## Cinema Alhambra

En breve. LA OBRA MAESTRA DE LA PANTALLA

## LA ULTIMA COMPAÑIA

Un episodio de la campaña napoleónica, de imponderable expresionismo y belleza.

## TEATRO CIRCO

Una hermosa película musical

## SALGA DE LA COCINA

Una comedia Paramount hablada y cantada en español. Un film romántico y cautivante. — Como aman y cantan dos parejas de enamorados... — Creación de Roberto Rey y Amparito Miguel Angel. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

## La política en la provincia

### BLOQUE VETERINARIO SOCIALISTA

Recibimos la nota siguiente: "Siendo varios los compañeros que desean ingresar en bloque en la U. G. T., se avisa a quienes simpatizan con las ventajas de la democracia española, y quieran sacudir el yugo caciquil y la opresión de las cadenas que oprimen al ciudadano libre, amante de la ley, y el respeto al derecho de humanidad, manden su adhesión por carta o tarjeta al compañero José de Frutos, veterinario en Monegrillo.

Se advierte que en esta agrupación, que no se liga con ninguna clase sanitaria, se busca la independencia de los profesionales veterinarios al amparo de las leyes nacionales y el respeto a que es acreedora, librándose del montaraz e infame caciquismo rural.

Monegrillo, 4 junio 1931. — José de Frutos, veterinario".

### ACLARACIONES DE LOS ELEMENTOS IZQUIERDISTAS DE BIOTA

Avalado por las firmas de quienes presiden las organizaciones izquierdistas de Biota recibimos unas cuartillas que tienen, indudablemente, interés político para aquella localidad.

Pero dada la extensión del escrito, nos limitamos a reproducir lo esencial de los cuatro puntos siguientes: "El 31 se verificaron las elecciones para la nueva constitución del Ayuntamiento de Biota, pero se dieron las particularidades que apuntamos:

1.º Que los señores Alejandro Martínez Saldaña, Nicolás Laborda Abad, Epifanio Jiménez, Andrés Usón, Gonzalo Aibar y José Pérez, que, según se manifiesta, resultaron elegidos por mayoría y clasificados como republicanos, son los mismos que en las elecciones del 12 de abril se proclamaron candidatos monárquicos y obtuvieron mayoría a causa de coacciones cometidas por sus directores, que motivaron la nulidad de la elección.

2.º Que la minoría que resultó elegida, y cuya filiación política no fué manifestada, la forman Matías Berrogain, afiliado a la sección radical socialista de la Agrupación Republicana de Biota; Angel Lozano y Claudio Ferrández, afectos a la Unión General de Trabajadores y Partido Socialista de este pueblo, cuyos individuos, al igual que todos sus compañeros de organización, no sólo votaron el 12 de abril la candidatura de la Unión General de Trabajadores, única republicana de aquellas elecciones, sino que el 15 de diciembre de 1930 esperaron órdenes de Zaragoza y Madrid para ayudar con todas sus fuerzas a la acción revolucionaria de Jaca y Madrid.

3.º Que la elección de estos tres verdaderos republicanos fué una burda habilidad de los directores caciquiles, pues por acuerdo unánime de la Asamblea de Zaragoza de 22 de mayo, ratificado en la de Madrid, en la Casa del Pueblo, seis días después, celebradas por numerosas y entusiastas organizaciones republicanas y socialistas de los pueblos españoles dominados todavía por el caciquismo disfrazado de republicano, no hubo un solo afiliado de la coalición republicano-socialista de Biota que votara el día 31; y

4.º Que por los hechos de referencia y por entender las precitadas Asambleas que los Ayuntamientos deben ser integrados, en su totalidad o en su mayoría, por republicanos anteriores al 15 de diciembre, o, cuando menos, al 1.º de abril, no formará parte del de Biota ni uno solo de la coalición republicano-socialista hasta tanto que el Gobierno provisional o el definitivo de la República española y las Juntas provinciales republicanas y socialistas no actúen con eficacia en ese sentido."

## TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

### GOMAS HIGIENICAS

La Casa que más vende en Aragón. LA HIGIENICA. — San Lorenzo, 5.

### Clínica ALBAGETE FRAILE

ESTOMAGO-INTESTINOS-HIGADO

Consulta de 3 y media a 6

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

## POLIORAMA DEPORTIVO

# Del encuentro de mañana entre el Iberia y el Badalona

Interesante espectáculo futbolístico el que tendrán mañana los aficionados en Torrero.

Como ya se indica, el Iberia se enfrentará de nuevo ante el Badalona, que batió a aquél recientemente por crecido "score" en el primer partido y por dos-uno en el segundo.

Los precios que regirán son los siguientes:

Tribuna central, 4 pesetas; lateral, 3 idem; general, 1'50 idem; tribuna central para señoras, 2'50 idem; tribuna lateral para idem, 1'50 idem; general para señoras y militares, 1 idem.

Los socios del Iberia tendrán entrada libre al campo mediante la presentación del recibo correspondiente al mes de junio.

Mañana daremos las respectivas alineaciones, pues todavía no están "hechas" en definitiva.

### La participación de Campbell en la guerra europea

Vamos a "oir" al famoso piloto automovilista, cuyas narraciones son siempre interesantes:

—El 2 de agosto de 1914 comencé una excursión en canoa-automóvil, siguiendo el litoral inglés. Dos días más tarde tuve noticias de que la guerra había estallado y sin vacilar, viramos en redondo y regresamos a Londres sin perder minuto. Pocos días después me encontré con un soldado ruso en la dulce Francia—no tan dulce entonces—con la misión de motorista en el frente y al servicio del Estado Mayor Central. Puedo asegurar que no me faltaron "excitantes" mientras me lanzaba por aquellos remedos de pistas a velocidades fantásticas, bajo la metralla enemiga.

No es ya ocasión de hablar de las cosas de la guerra. Todos tenemos nuestras aventuras, unas más importantes que otras, y es casi absurdo recordar aquellos tiempos. Pero se me han pedido aventuras de mi vida y no pueden faltar algunas vividas durante los años de la guerra. Sirvan en todo caso estas líneas como homenaje a muchos compañeros que cayeron en el campo de batalla realizando la misma labor difícil a la que yo he tenido la suerte de sobrevivir.



Un momento del encuentro jugado en Las Corts entre las selecciones de Praga y Barcelona, del que resultaron vencedores los catalanes por uno-cero. (En la foto aparece Casanovas apoderándose de la pelota, después de pisado, al parecer, un fuera de juego a los extranjeros).

(Foto. Hernández)

Recuerdo que antes de terminar el año 1914 conducía yo un coche en el que llevaba importantes despachos desde el frente hasta El Havre. Mi coche era potentísimo y sabía cumplir su misión cuando le pisaba con decisión el acelerador.

Al pasar por París me advirtieron las autoridades que se tenían confianzas de que un coche ocupado por alemanes disfrazados de oficiales franceses estaba al acecho de los que conducíamos despachos secretos. El caso no era nuevo. Los espías alemanes se paseaban por Francia con una audacia incomprensible.

Con ese informe, y dispuesto a todo, salí de París a todo gas. Una hora y media después de abandonar la famosa capital fui sorprendido por un cordón de tropas en medio de la carretera, con los fusiles montados y dándonos un alto bastante amenazador. Un frenazo formidable detuvo mi galgo, e inmediatamente un oficial francés, con una pistola en la mano, vino hacia mí, y con gran energía me preguntó:

—¿Sprechen sie deutsch? (¿Habla usted alemán?)

Yo, que conozco el alemán, estuve tentado por responder en este idioma, y únicamente me escapé de un balazo certero respondiendo en inglés:

—No le entiendo a usted.

En seguida creí que aquellos serían los alemanes de que me habían advertido en París y estuve a punto de apretar a fondo el acelerador y atropellarles. Pero comprendí que nos habrían destrozado a balazos. Afortunadamente, eran franceses de verdad, que estaban al acecho de unos alemanes disfrazados de ingleses.

Pocos días después se detenía al famoso coche alemán cargado de dinamita, con la que pensaban volar un puente de gran importancia para el transporte de tropas.

En febrero de 1915 abandonaba el volante de mi coche para ir a Inglaterra enfermo con la famosa grippe. Entonces me enteré que hacía cinco meses que había sido ascendido a oficial por méritos de guerra.

### Sección ciclista del Iberia S. C.

Esta sección ha organizado para mañana, domingo, una excursión a La Pesa de Pina, pudiendo asistir los socios y sus familiares, aunque no sean socios.

No dudamos que se verá concurridísima, como en otras ocasiones, por cuantos ciclistas deseen pasar una mañana agradable.

La salida será de la plaza de la Constitución, a las seis de la mañana, para regresar al mediodía.

### El malabarismo de Guillermo Eizaguirre

Refiérese que...

Se jugaba un partido de campeonato en una capital del Sur, cuyo público, excesivamente apasionado, se entretenía en lanzar ladrillos sobre Eizaguirre. Este, cansado de pedir auxilio a la fuerza pública, cogió dos del suelo, y medio en broma medio en serio se puso a hacer juegos malabares con los dos recochos. Y al final protestó el acta.

Y el informe del Club fué lo más grande que se recuerda, pues decía, poco más o menos:

"No fué el público quien tiró los ladrillos; lo que sucedía es que el portero del Sevilla, para entretenerse, los pedía al público, haciendo luego con ellos juegos de mano".

### Los robos en los pueblos

EN UNA CHOZA CERCANA A LA ESTACION DE GRISÉN SUSTRAN SEIS GALLINAS

De una choza cercana a la estación de Grisén sustrajeron al jefe, don José María Moreno, seis gallinas, valoradas en cincuenta pesetas.

La Guardia civil realizó gestiones para descubrir al autor, que resultó ser Francisco Calleja Caillizo, guardafrero de la Compañía del Norte.

Fuó detenido por la Benemérita y entregado a una pareja del Cuerpo de Seguridad.



Una caída con suerte fué la del avión que pilotaba Miss Elinor Smith cuando intentó establecer un nuevo "record" de altura. Observen ustedes la forma en que quedó el aparato, y juzguen en consecuencia.

## Los robos y las raterías de ayer

### UNOS "CACOS" GOLOSOS

En la confitería de don Pedro Jimeno Huerta, establecida en el Coso, 105, penetraron unos visitantes golosos.

Se conformaron, sin embargo, con llevarse, para "probarlos", unos dulces y una botella de licor.

Y del mostrador "recogieron" seis pesetas en calderilla.

Los visitantes se limitaron a fracturar el candado que cerraba la puerta de entrada al establecimiento.

### ES DETENIDO CUANDO HUIA CON UNA AMERICANA

En la sastrería de don Arsenio Marquina, Azoque, 41, penetró José Pérez González, y aprovechando un descuido del maestro, salió de "naja" llevándose una americana valorada en 30 pesetas. Pero fué "divisado" por los agentes señores Martínez y Muñoz, que le "agarraron" y facilitaron hospedaje, por una temporada, en el hotel del camino del cementerio.

### HUESPED APROVECHADO

En la Pensión Aragón, sita en la plaza de la Constitución, 5, fué a pernoctar José Martínez López, de 24 años.

Durmió poco, veló mucho y "aprovechó más".

Cuando pudo "desapareció" en compañía de una máquina fotográfica, valorada en 60 pesetas.

No estuvo mucho tiempo "cargado" con la máquina.

Sin duda le molestó el peso y la pignoró en el Monte de Piedad, su cursal de la calle de las Armas.

## La crisis de trabajo

### ENVIO DE UN DONATIVO

El gobernaor civil remitió ayer al alcalde la cantidad de 500 pesetas con destino a la suscripción para remediar la crisis de trabajo.

### LAS LISTAS DE OBREROS EVENTUALES

A las ocho de la mañana, en el Parque de bomberos, se procederá al reparto de trabajo con arreglo a las listas de obreros en paro.

No habiendo enviado delegados tanto la U. G. T. como la C. N. T., aquél se verificará por los funcionarios municipales como en otras ocasiones y por la comisión de concejales que forman don Mariano Salillas, don Federico Martínez y don Jenaro Sánchez.

### LA INTENSIFICACION DE OBRAS

El alcalde celebró ayer una entrevista con el arquitecto don Teodoro Ríos, al que rogó intensificase las obras que se efectúan en el templo del Pilar, empleando en ellas el mayor número de obreros posible.

El señor Ríos ofreció poner de su parte cuanto sea preciso, advirtiendo al señor Banzo que la admisión de obreros había de estar supeditada al espacio de la obra y condiciones en que se realice, haciéndole ver a la vez que mucho de la obra del Pilar se realiza en talleres particulares, tal como vigas de hierro y material diverso, en los que podría intensificarse la labor.

Por su parte, don Teodoro Ríos interesará de los particulares que tienen obras contratadas la pronta realización de las mismas.

### SOLICITA EL GOBERNADOR CIVIL LOS CREDITOS NECESARIOS PARA LAS OBRAS PUBLICAS SOLICITADAS POR EL AYUNTAMIENTO

El gobernador civil, don Manuel Lorente, envió ayer al ministro de la Gobernación este telegrama:

"La difícil situación creada en esta capital por la crisis de trabajo me obliga a dirigirme a V. E. para rogarle interceda cerca de los Ministerios de Hacienda, Instrucción y Fomento para recabar de los mismos los créditos oportunos de obras solicitadas por este Ayuntamiento aprobadas ya y que, en parte, enjugarían esta grave situación que se agranda cada vez más con un sin número de obreros parados. Salúdole".

## TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02

Servicio permanente día y noche

# VIDA AGRICOLA

## APUNTES AVICOLAS

### RAZA RHODE-ISLAND



Un lote de pollos de cuatro meses, raza Rhode-Island.

Lo primero que tiene que pensar quien pretenda dedicarse a la cría de gallinas es cuál de las razas debe elegir.

Las razas se dividen en tres clases; las ponedoras, y entre ellas se recomienda la Leghorn, la catalana del Prat y la castellana negra; las de doble producción, aquellas que dan buena cantidad de huevos y pollos de buen tamaño, y entre ellas se destacan la Plymouth Rock, la Wjandotte blanca, la Orpington leonada o amarilla y la Sussex armifiada; hay otras, pero éstas son las más recomendadas para nuestro clima. Y las razas de carne de gran tamaño, que ponen muy poco y el criador no les presta atención.

La más recomendada para nuestra región es la Rhode, por ser de doble producción, soportar bien las diferencias de nuestro clima y ser muy precoces, o sea que crecen pronto. Por lo común, su aspecto general es de tipo Rock o Wjandotte, de cuerpo ancho y bien formado.

El macho, en su conjunto, tiene cabeza mediana, pico de color de cuerno rojizo, cresta recta de cinco dientes definidos, ojos de rojo fuerte, orejas medianas sin pliegues, de rojo brillante, barbillas rojas, cuello mediano y erguido, tronco ancho y largo, alas bien cerradas, pecho ancho, muslos medianos, tarsos finos sin plumas, de amarillo oscuro; los cuatro dedos de igual color, rectos, y las uñas de color de cuerno rojizo. La cola no debe ser demasiado larga. El color de la pluma debe ser rojo de ciervo, lo más uniforme posible, sin mezcla alguna.

En esta raza las gallinas ponen bastante en tiempo frío. Las bien seleccionadas ponen de 180 a 200 huevos anuales. Hay avicultores que han registrado en aves de su propiedad hasta 273 huevos.

Pesan de 60 a 70 gramos, cáscara parda; la carne es abundante y muy jugosa y la piel amarilla.

Son de confianza para cluecas. El peso de las gallinas es de tres kilogramos aproximadamente, y las pollas de uno a dos kilogramos.

Los criadores de esta raza vienen observando que los pollos son muy vividores. Debe dárseles alimentos secos; hasta los dos meses se les da-

rá harina de maíz, salvado, harina de carne o de pescado, algo de fosfato asimilable y verduras en abundancia; luego trigo, avena y maíz bien triturados, y como bebida agua y leche a partes iguales.

No hay que olvidar la limpieza de los dormitorios de las gallinas. Esto, que es tan importante como la alimentación, hay que hacerlo con bastante frecuencia, para no dar hospedaje a muchos parásitos, que son los portadores de gran número de enfermedades.

GERARDO AGUSTIN

### Forma de evitar el encamado de los cereales

Con frecuencia suele ocurrir en nuestra región que se sufren pérdidas de importancia en los cereales, tanto en la disminución de cantidad como en la calidad de los granos y gasto de recolección porque éstos se encaman.

Abel Beckerick, estudiando diversas estadísticas, ha observado que el cincuenta por ciento de los casos de encamado de los cereales debe atribuirse a la insuficiencia de ácido fosfórico en las tierras; 15 por ciento de veces por haber hecho demasiado espesas las siembras; otras quince veces por falta de resistencia de las variedades empleadas y veinte por ciento a circunstancias atmosféricas. Como se ve, la falta de ácido fos-

fórico es una de las más frecuentes e importantes y fácil de evitar, mucho más si se tiene en cuenta que un exceso de ácido fosfórico en ningún caso puede perjudicar y, que a más de la cosecha inmediata, hace sentir sus buenos efectos a las sucesivas.

La evitación de las demás causas se reduce al empleo de variedades resistentes al encamado y siembra clara.

Eliminando, pues, el 15+15+50, o sea 80 por 100 de las causas del encamado, nos restará sólo ese 20 por cien de las circunstancias atmosféricas de las que no nos podemos prevenir.

### Argelia quiere arrebatarnos los mercados de higos

Bien sabido es que nuestro país es el primer productor de higos del mundo.

Las principales y más famosas comarcas productoras de este fruto en España son Lope y Fraga, que exportan grandes cantidades de esta fruta seca.

De los aproximadamente 2.800.102 quintales que España produce de higos la quinta parte es destinada a la exportación, lo que representa más de 41.204.098 pesetas.

Entre los países que nos compran este producto están Francia, Alemania, Dinamarca, Noruega, Holanda, Suecia y la Gran Bretaña, Brasil, Cuba, Argentina y Uruguay.

Al demostrar el doctor Trabut que el valor alimenticio del higo seco supera al de todos los frutos el consumo de éstos ha aumentado de forma extraordinaria en el mundo. De ello da idea el que los pueblos escandinavos hayan llegado a consumir 275.000 toneladas; Alemania, 75.000, e Inglaterra, 45.000.

Monopolizado hoy el mercado de este producto por España, principalmente, y luego por Italia y Grecia, nos desea arrebatarnos ese monopolio Argelia, que después de introducir en su territorio la arboricultura frutal de nuestra región levantina, se propone seleccionar y perfeccionar su producción de higos para invadir nuestros mercados.

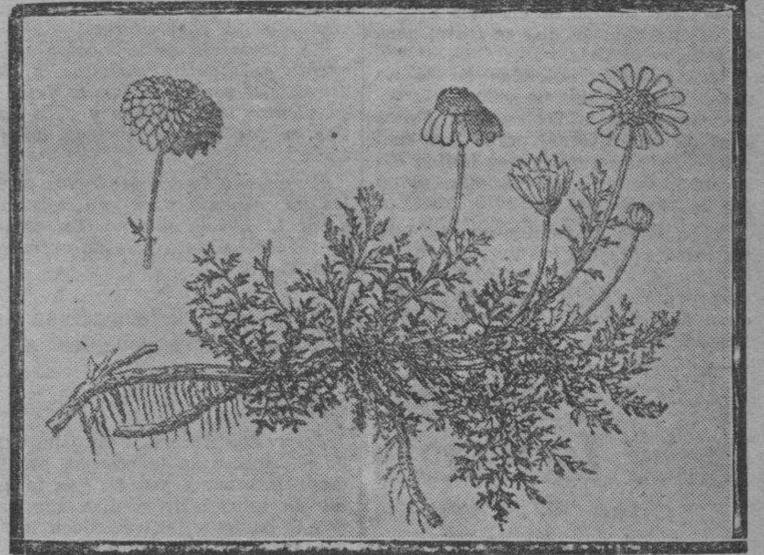
Actualmente estudia la instalación de fábricas de alcohol y de café para aprovechar los frutos mal maduros o mal desecados.

Hay, pues, que hallarse prevenidos ante la amenaza que esto significa para una producción que reporta tantos millones de pesetas.

A nuestra región este problema le interesa de forma especial, por ser nuestra comarca de Fraga la más amenazada en competencia.

## PLANTAS CON PROPIEDADES MEDICINALES

### CAMOMILA DEL MONCAYO



No estudiamos con el interés que merece ni apreciamos en lo que vale ese extraordinario monte Moncayo, rico en especies vegetales que muchos nos envidian.

Con frecuencia suelen visitar el Moncayo hombres estudiosos que marchan de él extrañados de cómo Aragón le tiene tan en olvido, dejando sin una razonable explotación las muchas riquezas que su naturaleza brinda.

Entre las especies vegetales más conocidas que produce el Moncayo está la camomila, o manzanilla noble, que con el té verde venden por algunas localidades próximas las mujeres de Añón, San Martín, Trasmoz, Litago, etc., en pintoresco y dulce pregón.

Esta planta, "Chamomilla nóbilis", es de tallos débiles comúnmente echados, ramosos, de 2-3 dec.; hojas laminadas, partidas, con segmentos trif-

dos limales desvaídos escaman interiores del involucre blanco escariosas en las márgenes y ápice; cabezuelas solitarias con el disco amarillo y ligulas blancas; pajas de receptáculo obtusas escariosas; aquenios sin coronilla. Florece en junio. Se produce en Castilla, parte de Cataluña y Aragón; sobre todo la de algunas comarcas de nuestra región es apreciadísima.

La de ciertos valles del Alto Aragón y la que se coge en el Moncayo tiene un aroma tan agradable y es tan deliciosa su infusión que sólo puede compararse con la famosísima camomila de los Montes Urales, universalmente apreciada.

La manzanilla oficial, manzanilla romana, camomila oficial o manzanilla noble tiene propiedades medicinales; sus cabezuelas se emplean mucho en infusión como tónico, anti-espasmódico y febrífugo.

## EL MOMENTO VINICOLA

### Después de la asamblea de Madrid

Nada nuevo parece haberse tratado en la reciente Asamblea Vitivinícola celebrada recientemente en Madrid. Sin embargo, para cuantos conocen hondamente los problemas económico-sociales de nuestra tierra, esta Asamblea, como las anteriores, tiene una gran significación.

En España puede exponerse como ejemplar esta virtud de continuidad en su posición, adoptada a través de tantos y tantos obstáculos por un sector de la producción agrícola cuyos medios de resistencia son mucho más limitados que los de que pueden disponer los restantes sectores agrarios.

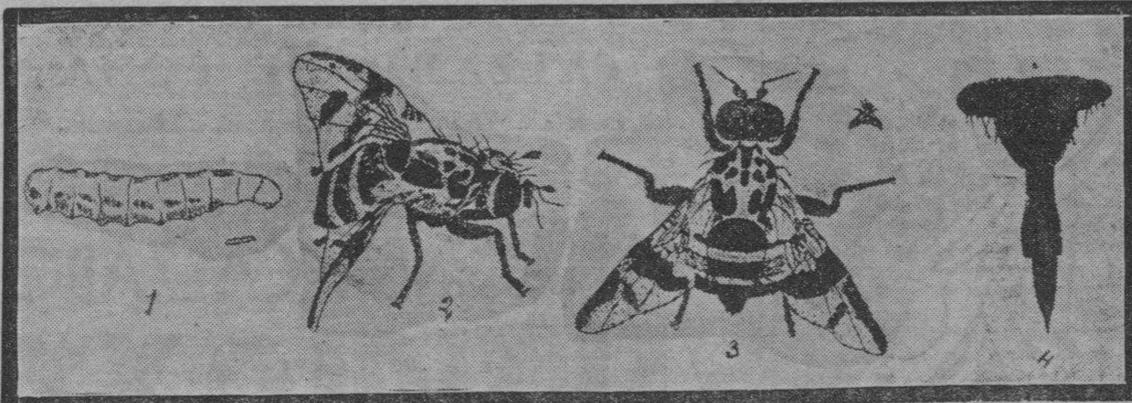
Ni las transformaciones políticas ni el cambio de régimen han modificado la orientación que desde el primer momento se marcó a esta cruzada de reivindicaciones vitícolas.

Ninguna producción tan castigada como ésta de tierras pobres y labradores fuertes; ninguna con tanto tesón y ecuanimidad defendida.

Las razones que se adujeron en tiempo de las dictaduras, primero, y más tarde ante el Gobierno de concentración monárquica para defenderse de un convenio comercial dictado por los franceses, son las mismas que se aducen con la República.

Los vitivinicultores, pues, en esta

### La mosca mediterránea que tantos estragos ocasiona en nuestras frutas



El año pasado la Ceratitis capitata, mal llamada mosca mediterránea, causó verdaderos estragos en la mayor parte de nuestras comarcas donde se cultivan los frutales, estropeando extraordinaria cantidad de frutos que no pudieron ser por ello dedicados a la exportación y siendo muy difícil

su venta en plaza, si no era a muy bajos precios.

La destrucción de este insecto, que constituye una de las terribles plagas de los árboles frutales, ha sido y está siendo objeto de estudio de numerosos y competentes ingenieros de distintos países, habiéndose

hallado ya algunos métodos de destrucción, que satisfacen, aunque sólo sea en parte, la necesidad de defender nuestros frutales.

En el adjunto grabado se reproducen algunos aspectos de la Ceratitis capitata. 1, larvas; 2, insecto macho; 3, hembra, y 4, taladro.

### LANGUO DE PESCARO "GIPSA"

Es un abono completo y estercola las tierras

Es el mejor abono para la

### REMOLACHA

Sindicato Central. - San Voto, 8

MARTIN LIRIA, COSO 32

### Se vende torre

con casa bien construída, buen servicio de agua y dependencias anexas, en Torrero, próximo al tranvía. Informes, don Antonio Ríos, 5 de Marzo, 1, Hotel Imperial.

### TAXIS a 0'40

Servicio permanente TELEFONO 10-60 (Bar - Restaurant Peninsular)

# MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

## IMPRESION AGRICOLA

En algunas comarcas ha empezado la siega de cereales. El rendimiento de estos cereales tempranos es bueno en la huerta y escaso en el monte, aunque todo el grano es de superior calidad.

Por las referencias de nuestros corresponsales, la impresión general de las restantes comarcas, que vienen más retrasadas, es buena.

El tiempo sigue caluroso, acentuándose la falta de lluvias que se deja sentir en algunas zonas.

En la zona de Huesca se ha señalado la aparición de la "roya" en los cereales, lo que tiene bastante alarmados a los agricultores.

La formación de tormentas es frecuente en algunos distritos y muy perjudicial por los que se deshacen en vientos huracanados y para aquellos en los que se cultivan los frutales.

El mercado de los productos agrícolas no presenta variación apreciable desde la última semana. En algunos productos un poco más de animación y nada más.

## Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

### HUESCA

Impresión general.—Poco ha variado el aspecto de la cosecha próxima desde la semana pasada. Las tormentas de estos últimos días han beneficiado bastante, sobre todo a los trigos tardanos. En gran parte de la provincia los labradores han podido observar con dolor la aparición de la "roya", especie de enfermedad que seca las espigas y las esteriliza. No obstante, hasta ahora el daño no ha sido importante.

En algunos pueblos se comenzó a segar las primeras cebadas, de cuyo rendimiento nada puede decirse con seguridad de acierto hasta que el producto no llegue a la era.

En vino, la situación favorable no ha variado. Sigue el desarrollo normal de las vides, y de no malograrse con la niebla, la cosecha será este año tan grande como no se recuerda por los viticultores de la provincia. No hay ofertas de caldos, porque los tenedores se abstienen prudentemente hasta ver el rumbo de la cosecha.

Si al final de julio la situación es favorable como hoy, ofrecerán sus vinos a cualquier precio, porque no podrán competir con la cantidad y la calidad de los nuevos. Pero si la co-

secha se malogra, los caldos se cotizarán a precios elevados.

Esta es la impresión que ofrece, en general, el campo altoaragonés.

Precios de los trigos.—Monte, primera, a 49 pesetas los 100 kilos, en envase; hembrilla, a 45 idem, idem, sin envase; y el de huerta, a 44 idem, idem, sin envase.

Precios de los vinos.—Blancos, a 5'50, 6 y 7 pesetas decalitro; tintos, a 5, 5'50, 6'50 y 7 idem, idem.

Precios de los granos.—El maíz no se cotiza, porque no hay existencias; cebada, de 28 a 30 pesetas, los 100 kilos, sin envase; y avena, a 27 idem, idem, sin envase.

Precios de las lanas.—Blanca, de 1'60 a 1'75 pesetas el kilo. La negra se vende mezclada con la blanca, por la exigua cantidad que de la primera existe.—JOSE MARIA LACASA.

### PINA DE EBRO

Trigos.—De los trigos de monte, primera, no hay existencias; la hembrilla se cotiza a 46 pesetas los 100 kilos, y los de huerta, a 45 idem, idem. La impresión que se tiene sobre la próxima cosecha es muy mediana.

Lanas.—Se ofrecen las lanas a 2'25 pesetas kilo.—AGUSTIN SIN.

### SOS DEL REY CATOLICO

Trigos.—El trigo de monte, primera, se cotiza a 47 pesetas los 100 kilos. La impresión que se tiene de la próxima cosecha es mediana.

Granos.—La cebada se está cotizando en esta plaza a 32 pesetas los 100 kilos, y las avenas a 32 idem, idem. También en estos productos la impresión es mediana.

Lanas.—Las lanas blancas se están pagando a 2'10 pesetas el kilogramo. El tiempo continúa muy caluroso.

### CASPE

Trigos.—Han empezado a cogerse algunos trigos de huerta, con escaso rendimiento, si bien el grano es de superior calidad. El trigo monte de primera se cotiza en esta plaza a 50 pesetas los 100 kilogramos, y los huertas de 47 a 48.

Vinos.—El poco vino que en esta comarca se cosecha resulta un excelente vino de mesa. Los blancos se pagan de 45 a 50 pesetas decalitro, y los tintos de 35 a 40.

Aceites.—Vista la magnífica cosecha de oliva que se avecina, la tendencia del aceite es a la baja. Las clases superiores se pagan de 2'40 a 2'50 pesetas litro; la clase buena de 1'75 a 1'90, y las clases corrientes de 1'60 a 1'70.

Granos.—Empezada la siega de

cebadas, dan éstas bastante rendimiento en la huerta, y no tan bueno en el monte. El maíz se cotiza en esta plaza a 5 pesetas el doble decalitro; la cebada, de 25 a 26 pesetas cahiz, y la avena, a 22 pesetas cahiz.

### LA ALMUNIA DE DOÑA GORDINA

Trigos.—La falta de lluvia hace que la cosecha del monte se presente muy mal. El trigo monte, de primera, se cotiza en esta plaza a 65 pesetas el cahiz (de 136 a 138 kilogramos), y las hembrillas y huertas, a 60 pesetas el cahiz (de 134 a 136 kilogramos).

Vinos.—Los vinos blancos no se cotizan por falta de existencias: los tintos se pagan de 50 a 55 pesetas alqueto de 120 litros.

También en el viñedo se nota la falta de lluvia, que es en esta comarca cada vez más apremiante.

Aceites.—En esta localidad sólo hay clases corrientes, que se ofrecen a 23 pesetas arroba de 12'600 kilogramos.

Granos.—El aspecto de los sembrados de la huerta es muy bueno, todo lo contrario que ocurre con los del monte.

Lanas.—Las lanas blancas se pagan a 21 pesetas arroba de 12'600 kilogramos, y las negras a 20 pesetas arroba de 12'600 kilogramos.

Alfalfa.—La alfalfa se está pagando en esta plaza a 11 pesetas los 100 kilos.

El tiempo continúa extremadamente seco, con todos los funestos efectos que ello supone para el campo. De esta forma puede asegurarse que la cosecha del monte será nula.—C.

### BELCHITE

Trigos.—El trigo monte, de primera, se paga en ésta de 69 a 70 pesetas cahiz. La impresión de la próxima cosecha es mala.

Vinos.—El vino tinto se cotiza a 4 pesetas cántaro de 10 litros. El viñedo promete una buena cosecha.

Granos.—La cebada se cotiza a 26 pesetas los 100 kilos, y la avena a 22 pesetas cahiz.

El tiempo, seco, extraordinariamente seco.—JULIO VEGA.

### CALATAYUD

Trigos.—La escasez de agua en esta comarca repercute ostensiblemente en los campos, notablemente perjudicados, especialmente en el monte, donde si no llueve pronto la cosecha será mala, y en muchos sitios nula. Además, a causa del frío reinante, el "tizón" amenaza con in-

vadir los cereales, cosa que sería funesta para la próxima cosecha. El trigo de monte, primera, se está cotizando en esta plaza a 52'50 los 100 kilos; hembrilla, a 43, y los huertas, a 43'50.

Vinos.—También con los fríos de estos días se han resentido los viñedos, y si no llueve pronto la cosecha dejará bastante que desear. El vino tinto se vende de 42 a 43 pesetas alqueto.

Aceites.—La planta, a causa de los fríos ya reseñados, va muy tardía, y se calcula, aunque esto es algo prematuro, que habrá una media cosecha. Las clases de aceites superiores se están cotizando a 2'20 pesetas litro; las clases buenas a 2, y las clases corrientes a 1'80.

Granos.—La próxima cosecha de granos depende de la lluvia, que se está deseando con gran impaciencia. El maíz plata se cotiza a 44'50 pesetas los 100 kilos; la cebada, a 29, la avena a 28'50, y las algarrobas a 33. CORRESPONSAL.

### TARAZONA

Trigos.—Excelente cosecha de trigo prometen los campos, por lo que el labrador se encuentra muy satisfecho. El trigo de monte, primera, se paga a 43 pesetas los 100 kilogramos, la hembrilla a 45 y los huertas a 41.

Vinos.—También los viñedos prometen una cosecha superior si el tiempo y las enfermedades no la malogran. Los vinos blancos se pagan en Tarazona a 5'50 pesetas el decalitro, y los tintos a 4'50, también el decalitro.

Aceites.—Las clases superiores de aceite se pagan a 2 pesetas litro, los buenos a 1'90 y los corrientes a 1'85. El olivar se halla en admirable estado.

Granos.—Respecto a la próxima cosecha, la misma impresión que para el trigo. El maíz se cotiza a 41 pesetas los 100 kilos; la cebada a 23 y la avena a 28.

Estamos de enhorabuena, pues ha llovido algo y sigue amenazando el tiempo, que se halla tormentoso, con más lluvia. Además, por ahora, no existe ninguna plaga por la que se pueda temer una disminución de cosecha.—J. ATILANC URQUIZ.

### BORJA

Trigos.—Aunque hasta ahora los campos prometen una excelente cosecha próxima, existen temores de que el calor y la falta de lluvias no le permitan llegar a completo y buen fin. El trigo monte, primera, se cotiza a 50 pesetas los 100 kilogramos, la hembrilla a 42'50 y los huertas a 40.

Vinos.—La próxima cosecha, según todos los pareceres, será buena. Los vinos tintos se están cotizando a 50 pesetas alqueto.

Aceites.—Las impresiones de la próxima cosecha siguen siendo buenas. Las clases de aceite superior se ofrecen a 2'10 pesetas litro, y las clases buenas a 1'85.

Granos.—Sobre esta cosecha se tiene la misma impresión que sobre la de trigos. El maíz se cotiza a 38 pesetas los 100 kilogramos, y la cebada a 26.

Lanas.—Las lanas blancas se pagan a 1'90 pesetas kilo, y las negras a 1'65.

El calor se acentúa en esta comarca, por lo que hace cada día más precisa la lluvia.—JOSE SANZ CHUECA.

### ATECA

Trigos.—Los sembrados de trigo presentan un buen aspecto, pero reflejando la falta de humedad que el suelo siente. Los trigos de monte, primera, se cotizan a 46 pesetas los 100 kilos y los huertas a 43.

Vinos.—También el viñedo parece prometer una buena cosecha si las contingencias atmosféricas no lo malogran. Los vinos tintos se pagan a 47 pesetas los 120 litros.

Granos.—Las cebadas se cotizan a 33 pesetas los 100 kilos, y las judías a 93.

El tiempo está muy caluroso, absorbiendo la escasa humedad que hay en los campos.—E. MARIN.

### PLAZA

Las cotizaciones en la plaza son idénticas a las que dimos en la semana pasada.

Sin embargo, en general, el mercado acentúa su pesadez, efectuándose en cuanto a granos para piensos muy pocas operaciones.

En los trigos, aunque lentamente, se efectúan algunas operaciones.

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

Asamblea no han cedido ni han querido ceder un solo paso del frente adoptado, y si ellos no tratan de crear un solo obstáculo al Gobierno para llegar a un acuerdo definitivo con Francia, no pueden permitir que éste se lleve a cabo sacrificando sus intereses, que, en definitiva, son los intereses del país.

Aunque sean los perjuicios que las medidas arancelarias (tomadas para contrarrestar las hostilidades a nuestros mostos de los productores franceses) causen a otras industrias nacionales, la prioridad e importancia está de parte de los viticultores y la virtud política de cualquier convenio comercial está en dejar salvados, en primer lugar, los intereses más consustancialmente nacionales y los que principal papel económico tienen, de cuantos juegan en el convenio de que se trate, para beneficio del país.

Los más perjudicados en la no reanudación de las negociaciones comerciales con la vecina República son los viticultores, pero ellos han ratificado que gustosos se hallan del sacrificio antes que reanudarlas en pie de inferioridad.

Y en estos momentos en que tantas causas pueden influir sobre nuestra divisa, no son para el Gobierno despreciables las que pudieran deducirse de ese convenio comercial con Francia.

## COTIZACION DEL DIA

# Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49

Día 5 de junio de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	63'25
Exterior 4 %	73'00
Amortizable 4 % 1928	69'00
Id. 3 % 1928 (libre impuestos)	61'50
Amortizable 4 % 1928 (Id.)	75'50
Id. 4 1/2 % 1928 Id.	81'50
Id. 5 % 1917	80'00
Id. 5 % 1920	80'00
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	90'00
Amortizable 5 % E. 1927	75'00
Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)	90'50
Empréstito Argentino 6 %	96'50
Deuda ferroviaria Estado, 5 por cien	90'00
Banco de España	545'00
S. G. Azucarera (ordinarias)	60'00
Ferrocarriles Norte España	340'00
Ferrocarriles M. Z. A.	298'00
Unión Española Explosivos.	700'00
Sevillana de Electricidad	86'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	92'50
Idem 5 %	102'25
Idem 6 %	104'25
Telefónica N. Española 7 %	120'00
Id. Id. (ordinarias)	113'00
Monopolio Petróleos, S. A.	113'00
Chades A. B. C.	
ACCIONES	
Eléctricas Reunidas	167'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. de Utrillas	62'00
Azucarera del Ebro	1175'00
Agrícola I. Navarra (pref.)	99'00
Id. Id. (ord.)	132'00
Tranvías de Zaragoza	260'00
Cementos "Zaragoza"	103'00
C. Industrias Agrícolas	326'00
Banco Zaragozano	160'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material Móvil (preferent.)	190'00
Idem (ordinarias)	190'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañanesa	170'00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	94'00
Tranvías de Zaragoza 5 %	94'00
Confederación del Ebro 6 %	95'00
Industrial Química 6 %	79'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	99'50
Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924	99'50
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 1/2 %	84'00
Material Móvil 6 %	170'00
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	40'75
Id. Londres	50'65
Id. Berlín (oro)	2'4712
Id. New York	10'405
Id. Roma	54'50
Id. Suiza	201'85
Id. Lisboa	
Id. Bélgica	145'00

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.



### Ha llegado la temporada para calzarse de verano

### Disponemos de enormes surtidos en:

## ZAPATOS PLAYEROS SANDALIAS muy baratas ZAPATILLAS

### Infinidad de CALZADO DE LONA con suelas crepé, cromo, cáñamo, goma, etc., etc.

# ALMACENES DE CALZADO EL SIGLO XX

CERDAN, 39 y ESCUELAS PIAS, 52 ZARAGOZA

## LA VIDA JUDICIAL

## EL GUARDA DEL VEDADO

¡Alto!... ¡Alto!... —gritó el guarda de un vedado del término municipal de Calatayud el día 7 de septiembre último a unos cazadores furtivos que habían invadido la dehesa confiada a su custodia.

Los cazadores huyeron para escapar de las generales y de la consiguiente denuncia, y el guarda hizo uso de la tercerola.

Cayó herido uno de los cazadores y el guarda restañó la herida con su propio pañuelo, que, a decir suyo, había ocasionado sin intención.

—Yo tiré a una mata para que al oír el disparo los cazadores detuvieran su marcha, pero herí en un brazo a uno de ellos.

La lesión curó a los veinte días de asistencia facultativa y ayer fué acusado el guarda por el abogado fiscal, señor Díaz Merry, de autor de un delito de disparo de arma de fuego contra persona determinada, porque el funcionario nombrado no le satisficieron las explicaciones del procesado.

El abogado señor Jordana solicitó la absolución, ya que, a su juicio, la prueba había demostrado la sinceridad de las excusas presentadas por su cliente.

## LOS HAY TOZUDOS

Regresaban de Morata de Jalón varios sujetos y tenían que atravesar un paso a nivel que se hallaba cerrado con las cadenas, porque estaba llegando el tren.

Quisieron que el guarda levantara las cadenas para pasar, haciéndose los sordos a los pitidos del tren, pero el guarda no quiso.

Bien es verdad que, por efectos de una tormenta, comenzaba a caer granizo y querían ponerse a salvo.

Pero al guarda no le pareció prudente que para salvar un peligro se metiesen en otro, e insistió en no dejar pasar.

Y esto produjo que, por parte de uno de los tozudos, se dirigiesen al guarda injurias y amenazas.

Como los ferroviarios en actos del servicio tienen el carácter de agentes de la autoridad, ayer compareció ese sujeto, acusado de un delito de injurias y amenazas de tal carácter.

Pero se conformó con la pena de dos meses y un día de arresto que el fiscal pedía y el juicio no siguió adelante porque ya no lo estimó necesario el defensor, señor Alfranca.

## SIN IMPORTANCIA

El abogado señor Cuartero Camo impugnó en la Sala de lo Civil una sentencia para que a su defendido se le otorgasen los beneficios de pobreza que el Juzgado de instancia le había denegado.

ENE

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicio. — Día 6 de junio, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Luis Bueno Campos contra la "Alcoholera del Pilar".

Juicio. — A las diez. Reclamación de pesetas. Don Antonio Bernal Isa contra don Angel Aisa y Hermanos, siendo vocales patronos don Pedro Santamera Angel y don Antonio Barberán Pascual; obreros, don Andrés Bosquet Ibáñez y don Ponciano Marqueta Otín.

## FARMACIA ROBREDO

Paseo de Sagastá, 13 - Teléfono 4149

Del 31 de mayo al 7 de junio  
SERVICIO PERMANENTE

## Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazones, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

## Haced vuestra cura

atended la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

## Esencia Zarparrilla

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 2 y 3 pesetas.  
Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

## Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales.  
Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

## En la sesión del Ayuntamiento se aprueba un escrito, exponiendo el deseo de que la minoría socialista se reintegre a sus cargos

A las seis de la tarde, luego de reunirse los concejales republicanos en sesión confidencial para tratar de la separación de sus compañeros de la minoría socialista, comenzó la sesión pública del Ayuntamiento, presidida por el alcalde, señor Banzo, y con asistencia de 27 regidores.

La tribuna pública aparece totalmente ocupada.

El secretario, señor Ibáñez Serrano, dió lectura al acta correspondiente a la sesión anterior, pasándose después a la discusión de los asuntos comprendidos en el orden del día.

Antes de entrar en la discusión de los dictámenes correspondientes, el alcalde dió cuenta de la incidencia surgida en el seno del Ayuntamiento, del que se ha retirado la minoría socialista.

—Tan pronto como me enteré—dice el señor Banzo—tanto por la Prensa como por el escrito de los seis concejales socialistas, inicié las gestiones conducentes a su vuelta al ejercicio de sus cargos. Además, los concejales de la mayoría republicana realizaron idénticas gestiones, que han producido el acuerdo que va a leer el señor secretario.

A este efecto, don Enrique Ibáñez Serrano da lectura al escrito siguiente, que firman los señores Sáenz de Medrano, Pérez Lizano, Monzón y Carceller, como representantes de las diversas minorías republicanas:

"La mayoría republicana del Ayuntamiento lamenta profundamente la ausencia de sus compañeros de la minoría socialista y declara públicamente:

Que protesta en absoluto de cualquier obstáculo que pueda oponerse a la libre actuación de dicha minoría o de otros señores concejales que se hallasen en parecidas circunstancias, deseando se reintegren seguidamente al ejercicio de sus cargos, que ellos desempeñan legítimamente y a satisfacción de esta mayoría".

Leído el escrito, pide la palabra el señor Sancho Arroyo, que dice:

—Conocemos por la Prensa el suceso de que se nos acaba de hablar. Los que estamos en estos bancos vinimos al Ayuntamiento con representación tan legítima como la que más. No obstante, al constituirse el Ayuntamiento, se prescindió de nosotros en los cargos, sin que por ello nos ofendieramos; al contrario, laboramos con el deseo de servir a nuestra ciudad. Así las cosas, surge hoy este incidente, asunto que conocemos más por los efectos que por sus causas. Nosotros nos inhibimos en absoluto de este asunto, si bien consideramos beneficiosa la mayor suma de aptitudes y sólo en este sentido nos sumamos a esa mayoría y declaramos veros con gusto la vuelta de los concejales de la minoría socialista.

No haciéndose uso de la palabra en ningún otro sentido, queda aprobada unánimemente la proposición de la mayoría republicana.

## ORDEN DEL DIA

Se dió cuenta primeramente de un escrito de la Alcaldía dando cuenta de las dimisiones presentadas por los vocales en concepto de padres de familia del Patronato Joaquín Costa.

Sobre la resolución del caso obrará el alcalde, facultado para ello por el Ayuntamiento.

Se designa vocal de la Junta provincial de Beneficencia al concejal señor Lorente Laventana.

Se aprueba un dictamen proponiendo se lleve a efecto, previos los asesoramientos e informes más necesarios, el concurso de proyectos para la reforma total del alumbrado de la ciudad.

Dos dictámenes dando cuenta de los nombramientos de oficiales primeros y segundos, como resultado de las oposiciones celebradas.

Otro desestimando instancia de los abastecedores de carnes, que solicitaban que la matacía de reses se verificase por la tarde en los meses de verano.

Otra autorizando la instalación de toldos en los porches del Paseo, por cuenta de los industriales allí establecidos, ajustándose a modelo y horario previo.

Fué impugnado un dictamen desestimando instancia de doña María Domec y don Pascual Valdovinos, opositores que obtuvieron mayor puntuación de la mínima en las últimas oposiciones a oficiales terceros, que solicitaban ocupar plazas vacantes.

Debatido largamente el dictamen, fué aprobado por votación.

Se aprobó otro presentando los planos, presupuesto y Memoria de las obras de ampliación de la Casa Amparo.

Otro proponiendo que desaparecieran los contadores de agua, con motivo de un escrito presentado por el jefe de la inspección.

Se designa a los señores Carceller y Salillas para constituir la mesa para la subasta que tendrá lugar el día 10 del actual, a las doce, para contratar las obras relativas a la instalación de tuberías de conducción de aguas en la carretera de Zaragoza a Francia, hasta la entrada del camino llamado del Picaral.

Autorizando la construcción de algunos edificios, se aprueban varios dictámenes.

Otro mostrando su conformidad a los hechos expuestos por la Federación de barrios parcelistas, para que el Municipio tome a su cargo el servicio de alumbrado público.

A propósito de un oficio de Ripolllet dando las gracias a esta Corporación por las atenciones de que fueron objeto los coristas de la Sociedad "El Vallés", se acordó conceder un lazo para el estandarte de este Orfeón y otros que han visitado y visiten nuestra ciudad.

Quedaron sobre la mesa tres dictámenes:

Una informando instancia de la Sociedad Unión de Propietarios de Automóviles de Alquiler, relativa a peticiones de tarifas y puntos, sobre el que don Isidoro Martínez desea proponer algunas modificaciones.

Los otros dos informando instancias sobre instalación de una línea de autobuses a las Parcelas del Cura (Delicias) y otra al camino de las Canteras (Venecia).

Finalmente fué aprobado un escrito de la Alcaldía insistiendo cerca del Ministerio de Hacienda sobre la petición de construcción de edificios por cuenta del Estado, proyectados y aprobados hace algún tiempo, y recabando, para remediar la crisis obrera, parte de la llamada lista civil, para atender obras benéficas.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Uriarte ruega que, en evitación del perjuicio originado a los floricultores y horticultores con la cesión gratuita de flores por parte del Ayuntamiento, se restrinjan tales donaciones. A la vez denuncia la cesión reciente a un templo de la ciudad.

El alcalde no aseguró pudiera ser el autor de la autorización indicada, puesto que ninguna petición de éstas había denegado.

El señor Uriarte insistió en lo dicho, que tomó en cuenta el alcalde.

Rogó después el mismo concejal que se restrinja la labor de los limpiabotas ambulantes, que perjudican a los establecidos.

El señor Sáenz de Medrano dió cuenta de varias peticiones: instalación de teléfono público en la Cartuja baja, que se surta al barrio de agua potable, etc.

En forma de moción hicieron estas peticiones los concejales del distrito en la sesión pasada, por lo que el ruego del señor Sáenz de Medrano se une a la moción citada.

Siguió el señor Sáenz de Medrano

exponiendo el estado de las escuelas de la Cartuja.

Pasó después a ocuparse del nuevo barrio de Casablanca, falta de luz y de agua.

También denunció el estado de la escuela de Garrapinillos, solicitando la formación de una comisión que se ocupe de las necesidades de las escuelas de los barrios.

En el barrio de La Paciencia no se recogen las basuras, denunciando de paso un caso de absurdo derecho de propiedad.

El barrio de las Fuentes necesita la limpieza del alcantarillado y otras mejoras, todas las cuales ruega se atiendan.

Transmitidos todos estos ruegos de los barrios, el señor Sáenz de Medrano se refirió a la instalación de unos postes de teléfonos en la Avenida de Madrid, pidiendo se den órdenes para ser retirados por no estar instalados debidamente.

La Alcaldía ofreció ocuparse en el día de hoy del asunto.

El señor Sáenz de Medrano lamentó la invasión que se hace de los tranvías de Delicias a la hora de salida del trabajo, rogando se obligue a la Compañía a poner en servicio cuantos coches se precisen.

Rogó, finalmente, a la comisión correspondiente se nombre para la próxima sesión la comisión técnico-sanitaria que propuso constituir en reciente moción.

## MOCIONES

Firmada por los señores Sáenz de Medrano, Uriarte, Martínez (don Federico), Sarría Almenera y Sarría Górriz se dió cuenta de una moción en la que se propone que todos los asuntos de cultura, arte y enseñanza se centralicen en una comisión llamada de Cultura. Dicha oficina o negociado podría quedar instalada en el Archivo-Biblioteca, cuyo personal, científicamente preparado, es el más indicado para tal labor, que se desarrollaría sin gasto extraordinario alguno.

Los concejales pertenecientes al segundo distrito Afueras firman otra moción pidiendo que de los obreros eventuales del Ayuntamiento se forme una brigada que se ocupe del arreglo de las calles del barrio de las Delicias, pavimentándolas con grava y cuidándose de su conservación. Se pide la declaración de urgencia, siendo aprobada la moción.

Los señores García, Navarro, Monterde, Cavero, Sancho Arroyo y Serrano presentaron otra moción proponiendo instalar el alumbrado eléctrico en la parte de la Avenida de Madrid falta de aquél, así como gestionar de la Compañía de Tranvías la continuación del de Delicias hasta el final de la Avenida, en la Sociedad Hípica.

## LO QUE DICEN LOS CONCEJALES SOCIALISTAS

Anoche nos entrevistamos en el Centro de U. G. de T. con algunos de los concejales socialistas, los cuales nos dijeron que no tenían conocimiento oficial del aludido escrito conciliatorio, pero que no creían en un fácil arreglo, porque estimaban ambigua la nota aprobada por el Ayuntamiento, que por referencias conocían.

—Por mi parte, pueden ustedes decir—habla el señor Aladrén—que mi criterio personal, como representante de la Unión General de Trabajadores, es el de que mientras no se dé a ésta la satisfacción que merece, nosotros no debemos volver a ocupar nuestros cargos edilicios.

El señor Aladrén añadió que sus palabras no sentaban una base de acción, puesto que la actitud de sus compañeros y la suya misma se subordinaba al acuerdo de la asamblea de la Agrupación Socialista que se celebra mañana domingo, acuerdo que esperaban para poder opinar libremente.

## PIANISTA

se necesita en el Círculo de Instrucción y Recreo de Ejea de los Caballeros.

Para detalles, dirigirse a la Secretaría de dicho Centro indicando referencias.

## LA POLITICA LOCAL

## AGRUPACION SOCIALISTA

El Comité de la Agrupación Socialista nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"Para el próximo domingo, 7 del actual, a las cuatro de la tarde, se convoca a los afiliados a la misma a Junta general extraordinaria que tendrá lugar en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda, para tratar asuntos de verdadero interés para los asociados.—El Comité".

## JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

Nos ruegan la publicación de esta nota:

"Juventud Republicana Radical de Zaragoza. — A los jóvenes afiliados y simpatizantes: Debiendo tener lugar una reunión para tratar de la constitución de esta Juventud el día 7, a las diez de la mañana, se os ruega la más puntual asistencia a su domicilio provisional, Alianza Republicana, Mártires, número 1. Por la Comisión organizadora, Felipe Baillo".

## JUVENTUD REVOLUCIONARIA

De esta Juventud recibimos esta nota:

"La Juventud revolucionaria, para enterar a sus afiliados de un asunto de gran importancia, les ruega que hoy, sábado, a las diez de la noche, pasen por la plaza de San Antón, número 4, principal. En espera de que acudiréis os desea salud, por la Juventud Revolucionaria, el Secretario, José Rodríguez Aramendia".

## LA VIDA OBRERA

## FONTANEROS Y HOJALATEROS

Con referencia a una información que nos fué facilitada en el Gobierno civil, el Sindicato de Construcción (fontaneros y hojalateros) nos ruega hagamos público que esta sección ni se ha entrevistado con ninguna autoridad, ni ha sido solicitada su presencia, ni entra en sus propósitos, fieles a las normas trazadas por la organización, celebrar otras que las precisas con los patronos, que son los que, de acuerdo con ellos, deben solucionar el conflicto, según dicen en la nota que nos remiten.

## OBREROS PINTORES

De la Sociedad de obreros pintores recibimos la convocatoria que sigue:

"Compañeros asociados: Se os convoca a Junta general extraordinaria que se celebrará el día 8 del actual, a las seis y media de la tarde, para tratar de asuntos de interés, por lo que no dudamos asistiréis con puntualidad".

## ANUNCIOS OFICIALES

## Colegio Oficial de Practicantes

Para tratar de asuntos de gran interés se cita a todos los practicantes de Sociedades de la capital a una reunión que tendrá lugar el día 8 del corriente, a las nueve y media de la noche, en los locales del Bar Rojo, plaza de la Constitución, número 5.

Orden del día: Tarifa de honorarios y Sociedades médico-farmacéuticas.

Se encarece la asistencia. — El presidente, Lahuerta.

## Comunidad de Regantes de Calatorao

## SINDICATO DE MICHEN

Habiendo necesidad de nombrar, mediante elección, tres vocales de dicho Sindicato para sustituir a igual número de ellos que han dimitido fundados en motivos legales, se convoca a Junta general extraordinaria para el día 15 del actual, a las diez de su mañana, a todos los propietarios regantes con dichas aguas, cuya reunión tendrá lugar en el domicilio de la Comunidad, Ciprés, 2, y si ésta no tuviera efecto por falta de asistencia, se celebrará otra en segunda convocatoria el día 30 del corriente, a la misma hora y sitio, tomándose acuerdos con los que asistan.

Calatorao, a 3 de junio de 1931.— El presidente de la Comunidad, Luis Martínez.

### IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa, Debilidad Sexual, Cúrase con "Comprimidos Afrodisiacos Zecnas". Ptas. 10'20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóiz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

### LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Norberto, obispo y fundador. Santos Artemio, Cándida y Paulina, mártires. Santos Claudio y Alejandro, obispos. San Felipe el diácono, mártir.

Cultos.—En la Santa Capilla del Pilar, a las cinco, solemne misa de Infantes: a las diez y media, misa votiva cantada, y por la tarde, a las cinco y cuarto, salve cantada.

En los Padres Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen, y por la tarde, a las seis, sabatina y salve.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión y ejercicio para las Hijas de María.

En San Pablo, a las ocho, misa y ejercicio en la capilla del Carmen.

En la iglesia del Seminario de San Carlos, los cultos mensuales de la Obra de las Marías, con misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las seis, paces, ejercicio y plática.

En las Carmelitas Terciarias, por la tarde, a las cinco y media, cultos, como todos los sábados.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Dominicas de Santa Rosa.

### ¿Y VA A DESAIRARLAS LA EMPRESA?

### La función taurina dedicada a las modistas zaragozanas

Anoche recibimos la agradable visita de una numerosa comisión de modistas pertenecientes a importantes talleres de Zaragoza, las cuales se lamentaron amargamente de que gran número de muchachas se vean privadas de asistir a la función taurina que mañana dedica la Empresa al simpático gremio.

Parece ser—según nos dijeron—que las invitaciones para la citada corrida no han sido repartidas en la forma que el caso requiere y las guapas chicas se merecen, siendo esta la causa de que la mayor parte de ellas se queden compuestas... y con las ganas de ir al festejo organizado en su honor.

Recogemos la lamentación, por si la Empresa de nuestro coso taurino encuentra una fórmula de arreglo que satisfaga a nuestras visitantes.

### Centros y sociedades

#### COLEGIO OFICIAL DE PRACTICANTES

Recibimos para su publicación esta nota:

"Para tratar asuntos de gran interés, se cita a todos los practicantes de Sociedades de la capital, a una reunión que tendrá lugar el día 8 del que cursa, a las nueve y media de la noche, en los locales del Bar Rojo (plaza de la Constitución, 5).

Se encarece la asistencia.—El presidente, J. José Lahuerta".

#### ASOCIACION DE MAESTROS DE LOS PARTIDOS DE ZARAGOZANOS

Se convoca a Junta general que tendrá lugar mañana, domingo, 7, a las diez y media en primera convocatoria y once en segunda, en el domicilio social, Escuela de niños de Ramón y Cajal, para proceder a la elección de cargos en la directiva.

VINO DE PEPTONA ORTEGA. TONICO RECONSTITUYENTE. Logo with a shield and text.

## LOS PEQUEÑOS SUCESOS

### CORRAL ASALTADO

Unos desconocidos asaltaron un corral en el Camino de Almozara, número 45.

Como "botín de guerra" recogieron cinco conejos grandes, propiedad de Vicente Gracia, valorados en 40 pesetas, y veintidós conejos pequeños que pertenecían a Francisco Elipse, siendo su valor de 70 pesetas.

Los "visitantes" no fueron habidos.

### ENTRE MUJERES

En la calle de Portugal Francisca Romanos Casacheret fué maltratada por las hermanas Teresa y Rosa Dearte Ladrón.

### LOS CANES QUE MUERDEN

En la plaza de San Nicolás Benito Herrera Bergado, de 29 años, fué mordido por un perro.

Le produjo erosiones de pronóstico reservado en el muslo izquierdo.

Fuó curado en la Casa de Socorro. —En la Avenida del Puente del Pilar un perro mordió a Agustín Condón Gracia, de 11 años.

Resultó el niño con erosiones de pronóstico reservado en ambos brazos, que le curaron en la Casa de Socorro.

## NOTICIAS DE TERUEL DEL GOBIERNO CIVIL

### LLEGADA DE PERSONALIDADES

Esta mañana, a las doce, próximamente, han llegado a Teruel el ministro de Instrucción Pública, don Marcelino Domingo, y el capitán general de Madrid, señor Queipo de Llano, los que han sido recibidos por las autoridades y los directivos del partido republicano en sus diferentes agrupaciones.

En el Aragón Hotel han sido obsequiados con un banquete por sus correligionarios.

### PLAUSIBLE ACUERDO

Anoche, el Ayuntamiento, en sesión ordinaria, ente un lleno imponente en la sala, tomó el acuerdo de nombrar alcaldes honorarios de la ciudad a los milicianos defensores de Teruel el año 74, y extenientes de alcalde republicanos don Vicente Rodríguez Artigot y don Gregorio Maicas Liborio.

El acuerdo ha producido grata impresión en la localidad.

### DESPEDIDA DE COMPANIA

Con el estreno de "El romeral" y con asistencia del autor, señor Díaz Giles, muy conocido y estimado en Teruel, se ha despedido de nuestro público la notable Compañía de zarzuela del maestro Serrano, en la que figura la gran cantante Cora Raga.

Fué un clamoroso éxito.

### LA PROCESION DEL CORPUS

Esta mañana y con gran concurrencia y no menos solemnidad, ha salido de la catedral la procesión del Corpus, recorriendo el itinerario de costumbre.

En las banderas lucían colgaduras.

### ALCALDE QUE DIMITE

Ha presentado su dimisión el alcalde de Híjar, habiéndosela admitido el gobernador.

### HOMENAJE A LA VEJEZ

Esta tarde, en el Ayuntamiento, ha tenido lugar el homenaje a la vejez. El acto ha sido conmovedor por lo simpático.

Los ancianos han sido llevados en autos particulares. Después del acto se ha puesto un cariñoso si que también respetuoso telegrama de saludo al ilustre presidente del Gobierno de la República.

### VISITANDO A LOS PUEBLOS

El gobernador, don Jaime Ninet, el domingo marchó a Puebla de Valverde, Albona, Mora y Rubielos, para visitarlos.

En la semana entrante visitará Albalate del Arzobispo y otros pueblos de la tierra baja. En tales excursiones será acompañado por el periodista corresponsal de LA VOZ DE ARAGON.—CANO.

Las personas que se marean en el autobús o en el tren, viajan admirablemente tomando ORODORIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chóiz

JENARO PEÑA. SOMBREROS GORRAS Y BOINAS ULTIMAS NOVEDADES. Plaza de San Lorenzo, 1. Zaragoza

CLINICA MURO. Sífilis — Venéreo — Impotencia. Aplicación de los procedimientos más modernos. Mártires, 16, pral. Zaragoza (Arco de Cinegio)

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### TEATRO - CINE PARISIANA "LA NIÑA DE LA MANCHA", ESTRENO

En un salón de continental y limpiabotas al mismo tiempo se inicia el argumento de "La niña de la mancha", escrita por Campúa y Vela en colaboración, y en seguida se presenta la primera ocasión musicable, de las muchas que ofrece el libreto, que supo aprovechar el maestro Rosillo, autor de la partitura, donde todos los números se ajustan al ambiente frívolo y vodevillico del argumento, y tienen la suficiente alegría, y en algunos de ellos recursos de seguro efecto en el público, para conseguir un éxito rotundo, que se produjo en el bisado de muchos de ellos. Por eso, al final de cada uno de los tres actos de la obra, Vela y Rosillo salieron a recibir el homenaje del numeroso auditorio.

La interpretación inmejorable. Perilita Greco, La Yankée, Conchita Rey, Amparo Taberner, Conchita Constanza—todas deliciosas—Bretaña, Valle (hijo) y Bernal, pusieron, entre los mejores, todo su entusiasmo y acierto en el logro del notable éxito.

Antes de "La niña de la mancha" se estrenó el entremés vodevillico de los mismos autores titulado "¡Déme usted su ropa!", que servía de presentación al actor cómico Pablo Palos, aragonés, según nos dijeron.

La obrita es un pasatiempo con inspiración de cosa transpirenaica, que dura muy pocos minutos, y no tiene ninguna pretensión.

El actor Palos tiene figura simpática y expresiva. El marco de un taxi es pequeño para juzgarle. Esperemos ocasión más propicia.

### CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de revistas de Celia Gámez.

Tarde, a las seis y media: Matinée Fémína dedicada a las señoras. Selecto programa.

### Frontón Zaragozano

Domingo, 7 de junio, a las cinco y media de la tarde Dos grandes partidos a 35 tantos

PRIMERO Rojos: ACHA GARMENDIA Azules: ITURZAETA MARQUINA

A sacar ambos del 9 y medio SEGUNDO Rojos: SANCHEZ LECUE Azules: VALENZUELA ECHABURU

A sacar ambos del 9 y medio TRIBUNA, 150 VENTA DE LOCALIDADES: El domingo, de DIEZ a DOCE Y MEDIA de la mañana, en la calle Estébanes, 4, Kasherio Basko, y desde las DOS de la tarde en las taquillas del Frontón.

### REGLAMENTOS APROBADOS

Por el gobernador civil han sido aprobados estos reglamentos: Centros republicanos radicales de Terrier, Tauste y Escatrón; Sindicato de Trabajadores de Calatayud; obreros azucareros y similares de Calatayud; Centros radicales socialistas de Sestrica, Cosuenda y Fuentes de Jiloca y Patronal de Labradores de Boquiñeni.

### AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al presidente de la Diputación provincial se le remite un escrito que le ha dirigido el Ayuntamiento de Ariza.

### NOTICIAS GENERALES

DETENCIONES. — Por la Brigada de Investigación Criminal, al mando del inspector don Luis Martínez, se han hecho estas detenciones:

Casimiro Fernández Garibay, timador; Jaime Román Valero, carterista; Emilio Aguado Mir, carterista y Manuela Lezcano Girona, timadora.

OCULISTA Jr. G. PEREZ ALBERTI. Alonsor, 28-Tel. 2675. De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De 11 a 1 y de 3 a 5

A. GRASA SANCHO. ENFERMEDADES DE LA PIEL. COSTA, 3, PRAL.

VENTILADORES AEG. 2% extra con este refrigerador hasta 31 de junio 1931. MARCA ACREDITADA. ALTO RENDIMIENTO. EXCELENTE PRESENTACION. PRECIOS ECONOMICOS. DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

¡NERVIOSOS! Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRE que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz las Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las Grageas potenciales del Dr. Soivre, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivre, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para resanarlo con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud. Basta tomar un frasco para convencerse de ello. Venta a 5'50 plus. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 plus. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

Noche, a las diez y media: "Las castigadoras" y gran fiesta argentina.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Salga de la cocina". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Compañía de revistas del teatro Roma, de Madrid.

Tarde, a las seis y tres cuartos: "¡Colibrí!"

Noche, a las diez y media: "Déme usted su ropa!" y "La niña de la mancha".

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Camino del infierno", en español, por Juan Toren y María Alba. Atracción musical y noticiario sonoro.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Cinema Aragón. — "El vals del amor". Noticiario sonoro.

Aristocrático Salón Doré. — "Angel azul", por Emil Jannings.

Cine Victoria. — Salón de moda.

"Un león de sociedad", por Mary Briand y Jack Oakie.

### LA VOZ DE LOS PUEBLOS

### Las vías de comunicación y el pueblo de Molinos

LA VOZ DE ARAGON, fiel intérprete de los asuntos que, como de la región, aspira conocer y le competen, ha sido el primer periódico regional que ha dado la voz de alerta y se lamenta extraordinariamente del estado de incomunicación que este pueblo padece, tanto más cuando sin duda por el estado viril del pueblo, háyase colocado y esté al nivel cultural cual pocos en su clase, y más si cabe, como dice en su artículo de fondo que publicó el día 28 de mayo último.

Hora era de que alguien se diera cuenta y saliera a la palestra, y ha sido, como digo, LA VOZ la que formulara la defensa; y como por naturaleza sé que no ha de cejar en tan hermosa propaganda, no tengo por qué en estos momentos estimular a su dirección, ni a sus nobles colaboradores y sea ahora yo el que (conocer del citado pueblo y de su importancia cultural) ponga desde aquí mi amor sobre aquel agreste terreno, que, influenciado por sus riquísimas aguas y sus sabrosas hortalizas y frutas, pueda hacerse un estudio lisonjero. Es Molinos el prototipo de esos pueblos fuertes que tiene Aragón, el que sólo a fuerza de lo suyo, por su laboriosidad, es acreedor a otros medios que hasta la fecha no gozara; por lo cual, no me cabe la menor duda de que, en estos tiempos de salud republicana (fué Molinos también cuna de amor y libertad y se distinguió así no ha muchos años) merezca hoy la máxima atención de estudio para recompensar su virilidad, su honradez, su cultura y amor al trabajo, que ha compartido con La Ginebrosa, Mas de las Matas y Belmonte de Mezquín.

Si a Molinos se le dotase de vías de comunicación es como podría irradiarse y fomentar su laboriosidad, que tanto estima; y, entretanto, los pueblos no menos laboriosos y cultos como Castellote, Seno y Las Cuevas de Cañar, podrían formar una completa cuenca dentro, digamos así, del confin y estructura de la llamada del Ebro; pero éstos carecen de iguales medios, y de no acometer con bríos su reivindicación permanecerán, como siempre, alejados y apartados de ese progreso que les es indispensable.

SATURNINO BUÑUEL



**1.ª**  
**BLANCAFLOR**  
El jabón que afina el cutis

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: A. PUIG, Valencia, 293, BARCELONA

**Farmacia Angel Mozota**

Servicio permanente durante la presente semana.

Torre Nueva, 17

ARCAS DE CAUDALES

**FICHET**

S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

**La Clínica Dental Americana**

MENDEZ NUNEZ, 16

ha pasado a ser propiedad de

**José Avila Rodríguez. ~ Odontólogo**

Consulta de diez a una y de tres a siete

**MUEBLES AL CONTADO Y A PLAZOS** C O S O  
Sin fiador. 10-15-20 meses de crédito  
**ALMACENES PARIS-LYON** 3 3

**CASA PUEYO. ~ BAZAR**

BISUTERIA, PERFUMERIA, CUCHILLERIA

ARTICULOS RELIGIOSOS, etcétera

SECCIONES DESDE 0'95

MANIFESTACION, 64. ~ ZARAGOZA

**J. ONDIVIELA GOMEZ**

Medicina general. —Entermedades de la piel. —Rayos ultravioleta. —Diatermia. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70. —Tel. 20-55

GRANOS. HERIDAS TUMORES. LLAGAS. GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO — 2'75 ptas  
FARMACIA ALMANSA — ZARAGOZA —

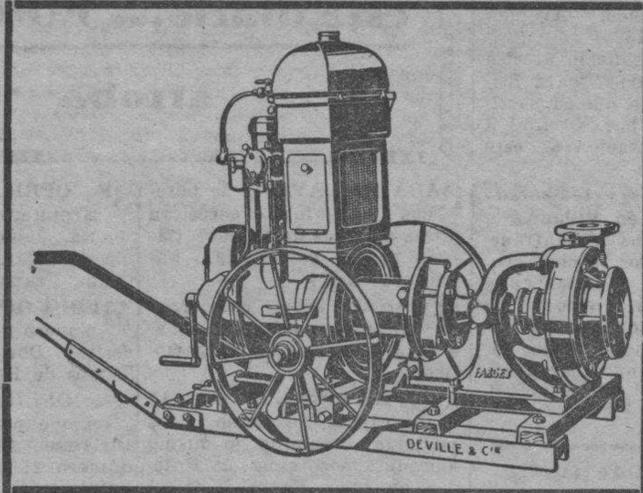
ENFERMEDADES DE LA PIEL

**Dr. Lambán Falcón**

COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

**Grupos moto-bomba DEVILLE**



En sus dos modalidades: sobre bancada y sobre carrerilla, fácilmente transportables, se adaptan a todos los usos y necesidades.

Con nuestro grupo especial para riegos, a reducida altura de elevación, resolverá usted perfecta y económicamente su caso.

Contamos con un servicio especializado en la instalación y montaje, que nos permite resolver en el acto toda dificultad.

**"MICA"**

Don Jaime I, 49 y 51. - ZARAGOZA

Casa Central: Alcalá, núm. 84. - Madrid

Sucursales: Barcelona, Valencia, Sevilla, Valladolid y Pamplona

560

LOS AMORES EN PARIS

vestido de uniforme, lo que sucedía rara vez, y dicha circunstancia fué motivo para que apreciase más y más el gran parecido que existía entre Pablo y Mauricio; así es que al verlos no pudo menos de pensar:

—Parecen hermanos—y los siguió con la vista, bastante impresionado por la reflexión que acababa de hacer—. Parece mentira que esos dos jóvenes, que se han odiado durante algunos momentos, hayan podido, con sólo oír unas cuantas palabras de Levigier, convertirse en íntimos amigos. ¿Qué significará esto?

Y en su imaginación meridional se forjaban mil quiméricas conjeturas, llegando a deducir de todas ellas que la mujer de Fargeas, por una parte, y Levigier por otra, habían sido como un punto de unión entre los dos jóvenes.

De deducción en deducción llegó asimismo a convencerse de que Levigier y Elena se conocían hacía tiempo.

—Pero, ¿por qué se conocen? ¿Qué relación existía entre ellos? ¿Qué secreto los ligaba? ¿Por qué Levigier no había hablado nunca de Elena? ¿Qué interés tenía en ocultar a todo el mundo que la conocía? Lo primero que necesito saber—pensó Guebriand—es si, efectivamente, Elena y Levigier son antiguos conocidos; pero, ¿cómo averiguarlo?

Al efecto, combinó varios planes que le parecieron imposibles de efectuar; pero en medio de sus cavilaciones no podía menos de pensar de cuando en cuando que Mauricio y Pablo parecían hermanos.

Un día, sonriéndose maliciosamente, pensó también:

—Si efectivamente fueran hermanos, supondría esto que las relaciones entre Levigier y la esposa de Fargeas han sido muy estrechas, y Fargeas debe ignorarlo, porque, de lo contrario, enseñaría los dientes. ¿Por qué razón Levigier no ha podido ser el amante de Elena cuando era joven? Tanto ella como él son de Marsella, quizá se conocieran. ¡Tendría que ver que Pablo fuera un hijo natural!

El viejo iba poco a poco acercándose a la verdad, pero no podía contentarse con sospechas, necesitaba certidumbre.

—Si ha sido la querida de mi vecino, nada más fácil para mí que saberlo—pensó—. Debe temer que su secreto sea público; juzgo, por tanto, que se apresurará a cumplir cualquier orden de Levigier. Voy a escribir a la señora de Fargeas, dándole una cita para esta noche en casa de Levigier. Si lo que presumo es cierto, sin duda alguna el vecino la recibirá... yo acecharé... desde mi cuarto se ve perfectamente lo que pasa en el de mi vecino... No sólo podré ver, sino oír lo que hablan... Bastará para ello con que no haya luz en mi habitación y con que la vidriera esté abierta; en esta época del año a nadie extrañará... Nada, nada, no vacilo.

Poco después de reflexionar mucho en su proyecto, cayó en la cuenta

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

557

Poco a poco cesó el canto y reinó el silencio.

—Ha partido—dijo Elena respirando.

En efecto, Guebriand se había marchado; pero al pasar por la portería de la casa se detuvo:

—Dígame usted—preguntó al portero—: ¿vive en esta casa el señor Pablo Levigier?

—¿Un militar? Sí, por cierto; en el piso cuarto y en verdad que en este instante debe hallarse en muy buena compañía—añadió guiñando el ojo.

—Me ha parecido verle asomado a la ventana, y si no me equivoco, a su lado estaba una señora.

El portero, que era hablador, como suelen serlo todos por regla general, contó a Guebriand más de lo que deseaba saber y le mostró el coche de alquiler en que había llegado la señora hasta la puerta de la casa, que a muy corta distancia estaba detenido esperándola.

Guebriand se dirigió al cochera y ofreciéndole un vaso de vino los dos penetraron en una taberna inmediata.

—Pocas veces habrá usted venido a estos barrios—dijo el cojo al auriga.

—En efecto; pero esta vez no he tenido que andar mucho para llegar.

—Pues, ¿dónde ha cargado usted?

—Cerca de la iglesia de San Felipe.

Guebriand, que no deseaba saber más, se separó de su interlocutor.

—Si no me he engañado—pensaba—, la señora que está con Pablo Levigier es la esposa del senador. No tardaré en saberlo. La señora de Fargeas tiene un coche, y no uno, sino muchos; jamás emplea los simones a no ser para aventura galante. Por lo visto, ha ido en su carruaje hasta la iglesia, lo ha dejado a la puerta, ha salido por otro lado y ha venido hasta aquí.

Después de hacerse estas reflexiones se encaminaron hacia la iglesia de San Felipe y no tardó en hallarse cerca del coche, que reconoció inmediatamente.

—Ahora—se dijo—, ahora no me falta más que esperar en la otra puerta de la iglesia.

No se equivocó en su raciocinio.

Al cabo de media hora llegó la señora sumamente pálida. Pasó a su lado, sin verle. Entró en la iglesia, el cojo penetró detrás de ella y la vió arrodillarse y rezar con profunda devoción.

Acto continuo se encaminó Guebriand hacia el boulevard de Malesherbes, entrando en una taberna que había enfrente de la casa de Fargeas. Desde allí pudo ver de nuevo el coche que había visto en la

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluído el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'16
De 100'01 a 1'50....	— 0'30
De 250'01 a 750....	— 0'60
De 750'01 a 1.200..	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**VERANEANTES!** Para la próxima temporada de verano se alquilan villas y pisos amueblados. "Agencia Donostiarra", Pi y Margall, 13. San Sebastián.

**ARRIENDO** piso segundo en la calle Pignatelli, números 65 y 67, amplias habitaciones, hermosa galería, sol todo el año. Informarán en el principal.

**ARRIENDO** piso y vendo sillaría, lavabos, centro, bañera grande, espejo y tres lunas. San Miguel, 19 duplicado, principal derecha.

**SE ARRIENDA** un principal con siete departamentos y cocina, instalación de agua y luz, galería cerrada y lavadero, bien decorada y económica, en la calle de Querol, núm. 1 (barrio de las Acacias). Razón, calle Espartero, núm. 5. Estanco.

**SE ARRIENDAN** hierbas y caza, Coto redondo, 1.500 hectáreas. Para informes, dirigirse al Sindicato Agrícola de Albalate de Cinca.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

**ARRIENDO** piso a poca familia, por 75 pesetas y 75 de fianza para disponer desde el día. Razón, Armas, 100, tienda, de diez a una y cuatro a siete.

**ARRIENDO** casa con diez huecos, jardín, huerto y lavadero, en calle de Pradilla. Próxima al tranvía. Precio módico. Informes, Avenida Central, núm. 15.

**LOCAL** muy reducido precio en sitio céntrico, para instalación pequeña oficina particular. Ofreced por escrito a J. S., Administración de este periódico.

**ARRIENDO** para temporada de verano, en Villanúa, a cuatro kilómetros de Canfranc. Pisos amueblados, cocina económica, agua permanente, cuarto de baño, water, luz eléctrica, teléfono, garage. Informará Sr. Abadías, Coso, número 131, segundo, Zaragoza; Padre Huesca, 80, principal, Huesca.

### COLOCACIONES

**CHOFER**, habiendo llevado siempre coche propio, se ofrece para casa particular, viaje cualquier artículo conociendo rutas y comercio. Llamar tarde Abraham. Teléfono 1010.

**ALEMAN**, 25 años, alto, presencia elegante, busca colocación como chófer, ayuda de cámara o mayordomo. Dirigirse, Jerloff, calle San Pablo, 28, primero derecha.

# Se vende

## papel para envolver en

## la administración de

## este diario, a 3'00 ptas.

arroba

**PARA EL LAVADO** de botellas a máquina se necesitan chicas mayores de 18 años. Camino de las Torres, 191. Fábrica de Hielo.

**QUIERAN** estos colocarse en Anuncios en esta sección a más leída de nuestro periódico.

**CHOFER** formal, 44 años, 11 de carnet, ofrécese para particular o camión, lo mismo sobrador, mozo almacén. Práctico en todo, fianza metálico personal. Boggiero, 81, 2.º

**VIAJANTE** necesito. Presentarse de diez a doce y de cinco a siete tarde. Fonda Argentina, Plaza Salamero.

**CONDUCTOR** práctico mecánica, pruebas, pocas pretensiones, ofrécese conducir auto o camión. También para reparaciones particulares, dentro y fuera de Zaragoza. Avenida Puente Pilar, 226, entresuelo.

**SE OFRECE** medio oficial carpintero adelantado; preferiría pueblo. Razón, La Puebla de Híjar. Posada de la Estrella. Francisco Beltrán.

**MEDIO OFICIAL** de guarnicionero y carpintero, se necesita. Don Aniceto Berdejo, Torres de Berrellén.

**SE OFRECE** un peón del campo para todo trabajo. Dirigirse Avenida Cataluña, número 250 duplicado, Joaquín Aleña, Zaragoza.

**SE OFRECE** jefe molinero, electricista, práctico en pleiras y cilindros, conociendo Diagramas y todos los sistemas. Buenos informes. Razón, Playa Torrero, 339.

**SE OFRECE** oficial de carrocerías. Calle del Centro, número 10. Torrero.

**SE NECESITA** mandadera, de ocho a nueve de la mañana, en Avenida Central, 27 y 29, segundo.

**SE OFRECE** maestro con mucha práctica para colegios; también da lecciones de primera y segunda enseñanza. Informes, Golondrina, 15, cuarto.

**SE OFRECE** herrador-forjador, sabiendo su obligación. Calle San Agustín, núm. 12, entresuelo derecha, Zaragoza.

**CHOFER** mecánico e instalador electricista se ofrece, con buenas referencias, para casa particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Dirigirse a la calle de América, número 56, Barrio Colón (Torrero). Zaragoza.

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, con informes, desea portería o servir señora o señor, por la habitación. Arcedianos, 13, segundo izquierda.

**SE NECESITA** medio oficial de modista. San Pablo, 55, cuarto.

### HUESPEDES

**SE DESEA** un huésped con pensión o sólo para dormir. Razón, San Diego, 3, tercero (junto a la salida del Cine Doré).

**EN BARCELONA**, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

**MAJESTIC HOTEL**, Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**PRECISO** huésped, pensión completa, en casa con ascensor, cuarto de baño, calefacción y gabinete bien amueblado. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

### FINCAS

**VENDEMOS** casa en Torrero, nueva, ladrillo, mosaico, ocho inquilinos, 9 por 100 libre. Otra próximo plaza San Miguel, sol; precio, 85.000 pesetas. Otra plaza del Portillo y solares estación Cariñena. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

**VENDO** de ocasión casa sitio más céntrico capital, 1.500 metros superficie, varias tiendas, puertas a cuatro calles; renta 10 por 100, 400.000 pesetas. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléf. 1256.

**VENDO** casa, buena construcción y locales propios para industria; sitio inmejorable; absténganse corredores. Informes, San Pablo, 142, tercero.

### COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, exprofesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delfinas, núm. 4. Teléf. 26-93.

### TRASPASOS

**POR RETIRARSE** del negocio se traspasa casa de comidas, acreditada y poco presupuesto. Informes, Café Zaragoza, San Blas, 10.

**LOCAL** se traspasa. Pignatelli, núm. 14. Razón, Azogue, 9. Ante Madrid.

puerta de San Felipe, del cual se apeó la señora para entrar en su hotel. Aún no había penetrado Elena en sus habitaciones, cuando oyó la voz de Guebriand que cantaba la misma canción que tanto efecto le había producido aquella misma tarde en el patio de la casa de Pablo.

¿Cómo había llegado en tan breve tiempo de un extremo a otro? ¿Por qué cantaba aquella misma canción? ¿La habría reconocido?

Estas dudas aumentaron la terrible ansiedad de que se hallaba poseída la pobre mujer.

En cuanto a Guebriand, satisfecho del secreto que había descubierto aquel día, volvió a su casa muy contento, en la seguridad de que al fin tenía en su mano un medio poderoso de realizar su venganza.

### XVII

Los días que siguieron al encuentro de que hemos hablado en el capítulo anterior, permaneció Guebriand muy preocupado, muy perplejo sobre todo. No sabía qué pensar de la cita de la mujer de Fargeas con el hijo de Levigier, que había sorprendido.

Algún tiempo antes, cuando se trató del duelo del joven militar, también experimentó otra sorpresa.

Después que había procurado en vano poner término a las diferencias de los contrincantes, dijo a su vecino:

—Puesto que se trata de su hijo de usted, arrégleselas como pueda.

No dejó de causarle asombro la noticia de que el desafío no se había celebrado, por más que Pablo y Mauricio se hallaban dominados de un vivo rencor el uno contra el otro.

Grandes deseos se le habían pasado de que Levigier le refiriese cómo se había arreglado para obtener aquella solución inesperada; pero su vecino permaneció impenetrable.

—He hablado con Mauricio Fargeas—dijo a Guebriand—; le he demostrado lo absurdo del desafío y he logrado convencerle. También he visto a mi hijo y he conseguido hacerle entrar en razón.

Esta sucinta explicación no pudo satisfacer a Guebriand.

—Mauricio Fargeas y Pablo Levigier—reflexionó—no se conocían, no se habían visto nunca antes del desafío. Sólo supieron sus respectivos nombres cuando cambiaron sus tarjetas la noche que se encontraron enfrente de la tienda de mi hija. Ahora bien; en aquellos momentos no debía existir relación alguna entre Pablo y la señora de Fargeas, porque aun suponiendo, lo que es de todo punto improbable, que esa mujer fuese ya la querida del oficial, al ver éste el nombre de Fargeas en la tarjeta

de su adversario habría renunciado a la idea del desafío. No podía batirse con el hijo de su querida. Como, a pesar de esto, el duelo ha estado a punto de llevarse a cabo, debo pensar que el nombre de Fargeas no produjo efecto ninguno en Pablo Levigier.

Su imaginación no cesaba un instante de volar por las regiones de la fantasía, a fin de hallar una solución que no encontraba.

—Si las relaciones de los dos jóvenes han sido posteriores al proyecto de desafío—seguida pensando Guebriand—debo creer que el señor Levigier ha demostrado, lo mismo a Mauricio que a su hijo, que no debían batirse; pero, ¿por qué razón? ¿Qué argumentos ha podido emplear? ¿Por qué motivo, que no me explico, he hallado a la señora de Fargeas en casa del oficial?

Por más que daba vueltas a su imaginación, no encontraba la clave del enigma.

—Es imposible—añadía—que la señora de Fargeas sea la querida de ese joven; por la edad podía ser su madre, y si es así, ¿qué pensar de mi hallazgo?

Un día, al salir de su domicilio, vió a Pablo y a Mauricio graves y tristes avanzando hacia él. Los jóvenes le saludaron, estrecharon su mano y penetraron en la casa de donde había salido el pobre cojo.

Después del día en que debió verificarse el desafío se habían visto varias veces, pues la rivalidad de amor que había estado a punto de serles fatal no logró separarlos después de haberle revelado Levigier el secreto de su fraternidad. Antes, por el contrario, experimentaron el uno hacia el otro un vivo afecto, una mutua simpatía. La desgracia formaba aquel estrecho lazo de su corazón. El mismo Levigier, enternecido por la desdicha que afligía a los dos jóvenes, veía con placer las relaciones que los unían y sentía en el fondo de su corazón un gran cariño hacia Mauricio, a pesar de que era el fruto del adulterio de su mujer.

¿Por ventura el hijo de Fargeas no era digno de compasión? Nada de extraño tenía que Levigier sintiera por él una piedad profunda.

A fuerza de vivir aislado, de sacrificarse por completo a Pablo, el pobre viejo había llegado a profesar una filosofía un tanto augusta, que hacía a sus ojos indiferente todo lo que no interesaba directamente a su hijo; pero el estado de Pablo y de Mauricio, colocando a los dos en análoga situación, debía inspirarle el sentimiento de que se hallaba poseído. No sufría el buen hombre por las iniquidades de su mujer; hacía ya tiempo que la consideraba como muerta, mas conocía lo mucho que debían pasar los jóvenes al pensar en su madre, y por esta misma razón, comprendía a los dos con el mismo sentimiento de piedad.

El día en que Guebriand encontró a Mauricio y Pablo, éste no iba

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIQUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
 DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
 Contabilidad, Comercio, Mecanografía, Bancos  
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
 Horas OCHO mañana y DIEZ noche  
 CLASE DIARIA  
 ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
 COSO, 21, 2º  
 (Calle de la Reina, 11)  
 TELEFONO 3-87

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**CENTRAL de Corte y Confección Sierra.** Enseñanza un mes. Profesorado tres meses. Venta Método Sierra. Enseña por correspondencia. Espoz y Mina, 25 (antes Manifestación, 82).

**ACADEMIA Calvo Cota,** Coso, 34; entrada Palomeque, 21. Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Comercio, Bachillerato elemental y Universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competentísimo, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS!

**ACADEMIA de chófers** matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas.** Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

**PROFESORA piano, solfeo, canto.** Enseñanza completa, preparación exámenes a domicilio. Impostación de voz, repertorio con escena, declamación. Clases individuales o colectivas. Precios módicos. Cadena, 10.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando.

**AUTOS, motos, camiones,** encontrará usted en Autocasión. Los mejores, los más bonitos y los más baratos. De todas las marcas, todos los modelos y para todos los bolsillos. No compre sin visitarnos. Avenida de Madrid, 101, teléfono 4482.

**GANADEROS:** Se venden sacas usadas para lana. Lanitas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 2618.

**FABRICA de harinas con salto hidráulico** propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

**CASA EMBID,** Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilo. Coco rallado, 1'60. Café, 7. Tapioca, 2'50. Tocino, 2'75. Chorizo, 5'50. Butifarra, 8. Salchichón, 10. Garbanzo, 1'30. Chufas, 1'10. Fécula de patata, 1'35. Sopa, 0'95. Bujías, 2'25. Escabeche, lata, 2 kilos aproximado, 3'50. Sidral, lata, un kilo, 3'90. Gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25 lata. Alubia Garrafal.

**GOMAS higiénicas** (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica". Jorrientes, 0'25. Lavables, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5 (Sítio reservado).

**PASCULOS de todas clases** y tamaños. Prenas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

## NEUMATICOS

### EL MAS BARATO GARAGE NACIONAL

**PASCULOS y cajas de caudales,** balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

**PAPEL VIEJO.** Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

**VENDO** 180 ovejas blancas, finas de la tierra. Facundo Lahuerta. Barriada de la Azucarera. Epila.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikipu. Única casa se dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

**RELOJERIA** Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases, bolsillo, pulseras señora últimos modelos. Relojes pared, despertadores, cadenas. Todos los artículos y composuras se garantizan.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**VENDO** armario vitrina, gramófono boccina madera, 20 discos, 100 pesetas; otro metala, mesas, bancos propios de taberna. Mayor, 54, tienda.

**TIERROS de lance.** Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Falda. Agustina de Aragón, 57.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontrará en Almacenes Martín. Por cambio de local líquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, 133.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillitas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Uonde Aranda, 9.

**AMASADORAS, hornos, prensas.** Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**JABONES de Emilio** Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

**PATHE-BABY.** Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

## Ruiseñores

Todos los días grandes conciertos a la hora del almuerzo (de una a tres) y de la comida (de nueve a once)

### CUBIERTOS a 6 pesetas y a 9 (especial) EL RESTAURANT DE MODA

A pocos metros del tranvía de Torrero.—Teléfono 30-40

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguecas. Ramón y Cajal, 51.

**MUEBLES.** Armarios con tina, color guinda, dimensiones 190x80; tamaño de la luna, 102x64, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, Camas, cómodas, Entredosos, Sillas, Espejos, etc. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39, esquina a plaza.

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadísima por todos nuestros lectores.

**CAFETEROS.** Gran ocasión: Vendo cafetera marca "Mercurio", reparada y en muy buenas condiciones. Se dará barata. Para tratar, hojalatería Juan Astiz. Democracia, 63 y 65.

**SE VENDE** buró americano auténtico. Temple, 19, tienda. Horas, de diez a once.

**VENDO** dos coches: uno Renault, seis caballos, y otros Benjamín, siete caballos. Se darán baratos. Dirigirse a Zurita, núm. 1.

**ALMACEN de aceitunas y pepinillos.** Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para barés, cafés. Miguel Bordonaba, Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

**SE VENDE:** Dos fuelles con tobera para fragua, una máquina de doblar aros, una máquina de recalcar, herramientas de fragua, limoneras, muelles, ruedas, ejes, dos contadores corriente continua y una rueda trasera de "Ford", nueva. Avenida Madrid, 155, churrería.

**UN FONOGRAFO** y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

**SEÑORA!** Administre sus intereses. ¿Cómo? Comprando en casa Piquer, Espoz y Mina, 26. Teléfono 2669: Azúcar, 1'50 kilogramo; arroz, 0'75; alubias blancas, 0'95; bacalao Escocia, 1'90; café, 8; galletas Marías, 2'35, y chorizo extra, 6.

**SE VENDE** camioneta marca Ford, último modelo, completamente nueva. Razón, Eulogio Loaso, Miguel Servet, 3. Zaragoza.

Las fotografías más bonitas de primera  
Comunión las encontraréis en

## CASA COYNE

Consultar precios 5 DE MARZO, 11

**AMASADORAS,** amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**LOMBRICIDA NAVAL,** para expulsar las lombrices de los niños. Sobre cuatro papeletas, 0'50. Un paquete, 0'15. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en San a Cruz, 12 y San Vito, 2.

**AUTOMOVILISTAS!** Vendo en 4.000 pesetas camión Ford, como nuevo, matriculado en septiembre 1930, con 25.000 kilómetros, neumáticos 34 por 7 atrás. Facilidades pago. Auto-Salón, Morera (Alcañiz).

**MUEBLES económicos.** Armario luna, 100 pesetas; armario dos lunas, 185; lavabos, 15; mesa comedor, 27; mesilla de noche, con piedra, 16; sillitas desde 4 pesetas. El Siglo. San Pablo, 67.

**COMPRARIA** una báscula pequeña, seminueva; una aventadora pequeña, seminueva; de Ajuria o Ballesteros. Félix Gascón. Plasencia de Jalón.

**VENDO** coche Fiat, conducción y plazas toda prueba. Rebohería, 13. Fábrica curtidos.

**SE VENDE** camión comercial Ford, último modelo, con carrocería furgón, en muy buenas condiciones. Informarán, paseo de la Mina, núm. 5. Garage Ford.

**SE VENDE** caldera de vapor vertical, hervideros cruzados, de cuatro a cinco caballos, en buen estado de conservación. Se dará barata. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.

**COMPRA-VENTA de hierros** usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 81-21.

**¡VERDADERA** ganga! Camión Chevrolet, 1928, cuatro frenos, completamente reconstruido, neumáticos todos nuevos, carrocería nueva, por 5.000 pesetas. Facilidades pago. Auto-Salón, Morera (Alcañiz).

**VENDO** comedor nuevo Chilpendale. Se dará baratísimo. Todo él de nogal. Razón, Boggiero, 55. Taller.

**TENACILLAS** eléctricas para ondular el pelo, cazos plancha, etc. Casa Pardina, Coso, 72.

## INVENTO ESPAÑOL

TODOS JOVENES, SIN ARRUGAS. AGUA PRODIGIOSA CERRILLO. Completamente inofensiva, garantiza sus efectos. Patente de invención. INVENTORA: JOSEFA CERRILLO ESCOBAR. La única que quita el pelo del embarazo en todos sus períodos, arrugas, pecas, granos, manchas de la piel; suaviza y da tersura; infinidad de testimonios lo justifican. Único punto de venta en España, Felipe III, 4 y 6, perfumería. Madrid.



Precio 8 pesetas. Remítase a provincias franco de portes, enviando importe.

**CALZADOS.** Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niño. Miguel de Ara, número 12.

**SE VENDEN** coches Exes, Renault, Rosengart, en muy buenas condiciones. Informarán, paseo de la Mina, núm. 5. Garage Ford.

**CONSTRUCCION y venta de amasadoras** (movimiento patentado), cilindros amacera-dores, herrajes horno, máquina: sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talle-res Talamás, Lapuyade, 63. Zaragoza.

## CHEVROLET

### REPUESTO COMPLETO GARAGE NACIONAL

**SE VENDE** un carro de buques, en buen uso. Para tratar, dirigirse a Luisa Navarro, en Figueruelas.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejás. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**SE VENDE** un tractor Fordson, a toda prueba, con su regulador y polea para trillar y también se venden trece tol-dos para cubrir vagones de ferrocarril, en casa de Argimiro León, en Carcastillo (Navarra).

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

ANTIGUA CASA  
LA CAZE OPTICO  
COSO 70

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

**VENDO** vaca lechera con ternero de segundo parto, recién parida; da veinte litros de leche. En Blesa (Teruel). Faustino Pérez.

**SE VENDEN** perros lobos-policia. Ejemplares cachorri-llos. Inglaterra, 11. Villa Hungría (Delicias).

**ESTOS ANUNCIOS** se admiten en la Administración de nuestro periódico, hasta las ocho de la noche.

## VARIOS

**PATHE-BABY:** El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones se tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

## EL número 1

El mejor surtido en trajes lana y algodón, pantalones, americanas y camisas a precios económicos. Trajes buzo azul, kaki y blancos desde 7 pesetas.

Plaza de San Felipe, 1

**RADIO,** aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324

**GRATIS!** Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídale a Editorial Cultura. Rosellón, 150 Barcelona.

**AYUNTAMIENTO de Albacete de Cinca.** Se establece mercado mensual de ganados, todos los días veinte de cada mes. Sin impuestos. Abrevaderos y locales magníficos.

**SEÑORA:** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar). Waitan agentes.

**AGENCIA MAZA.** Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas, Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312.

## PELUQUERIAS

**MODERNO SALON de peluquería** Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

## PERDIDAS

**DOMINGO** perdióse perro lobo, que atiende por Lobi. Gratificaré devolución en Don Jaime, 46. Caso contrario, se reclamará por hurto.

## NAVEGACION



**SERVICIO rápido de vapores** correos. Salida de Barcelona el 21 de junio para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

## "MENDOZA"

Siguiente salida de Barcelona, el 21 de julio, el vapor

## "CAMPANA"

Consigñatarlo en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

AL MARGEN DE LA ESCENA

## Perla Greco, la "vedette" argentina enamorada de España



ESTAMPA REPETIDA

Hall de hotel importante. Planos repetidos de los Palacios internacionales. Luz cenital por una claraboya de cristales que imita el tallado de un colosal diamante. Debajo de la cúpula rutilante, la carita menuda, de rasgos delicados, casi infantiles, de Perla Greco, la "vedette" argentina de la Compañía de Romea.

Al "rendez-vous" del periodista asisten otros personajes que admiras, lector, en la escena de Parisiana estos días. Más al fondo, unos ojos—muy bellos—y "curiosos" fisgan nuestro coloquio. ¿De quién son? Son ojos argentinos también. Pero de otra escena. En medio de las filas adversarias, un parlamentario neutral: el maestro Vela. Por encima del curioso panorama, el cronista que firma.

La primera pregunta es casi la última.

—Vine a España—replica—hace dos años, cantando nuestros tangos. Como le tenía afición a esta tierra, me quedé en ella. Estoy enamorada de España.

—¿Es este el único amor que la retiene?

—El único. Los estorbos sentimentales quedaron "allá"...

Un dedo chiquitín señala ese "allá" que atraviesa un océano. Y antes que tengamos tiempo de filosofar sobre la fábula romántica de esta criolla simpática, su palabra sigue diciendo:

—Y estoy muy contenta. En Madrid, cuando debuté, ¿dí, muchacha—pregunta dirigiéndose a La Yankee—¿qué me tiraron?

—Todo lo que tenían a mano—es la respuesta divertida de Reyes.

—No me seas sosa. Escuchá, viejo: lo que me tiraron fué tres sombreros. Un entusiasmo "ñato"..."ñato"...

El ñato, el chato, soy yo. Una verdadera ironía.

MUSICA

Ya no preguntamos más. A Perla Greco, que nada tiene en su rostro de aquellos alargamientos faciales que pintara Domenico, el toledano adoptivo, de los verdes y amarillos desconcertantes, y tiene, en cambio, mucho de perla, por lo armónico de su pequeñez, y por su brillo propio, a Perla, repito, es mejor observarla. Observar la desenvoltura de su modo de ser original que desconcierta. Su espíritu y su conversación cambian de ruta continuamente, inesperadamente. Es la inquietud personificada.

Ahora se ha levantado para enfrentarse con el piano. Opera, inclu-

so. "La Bohème". Y tangos dulzones que sus manos desgranar con sentimiento.

—Llegan a ponerme romántica—dice.

Pero no dura mucho su actividad musical. Como si fueran de azogue sus extremidades, va de un lado a otro del hall. Cuando pasa por nuestro lado se detiene un instante para regalarnos una observación divertida que todos reímos. Es la inquietud en forma de mujer. En sus piernas de nervios en tensión constante se adivina a la buena caballista que fué siempre. Una gauchita valiente que, a lo mejor, nunca "galopió" por la pampa. Le bastaban las pistas de los parques bonaerenses. Y el Retiro, de Madrid.

PROCEDIMIENTO ORIGINAL

—Un momento no más viejo. Ya vuelvo.

El momento lo emplea en escribir una carta. Yo veo que repite la palabra "mucho". Mis ojos ya no saben leer el resto. Al llegar a la firma, sus labios llenos de carmín dejan en el papel unas huellas rotundas. Son los besos de rigor. Después...

Después—esto no me lo cuenta ella—pone el nombre y las señas. Es un sistema original de escribir cartas. Cuando se siente inspirada coge la pluma y llena la misiva. Al final hace memoria y pone el nombre del inspirador. ¿Nos perdona que descubramos este secretillo?

Aquí acaba este apunte que pretende dibujar el carácter, mezcla de "enfant terrible" y "chinita sentimental", de Perla Greco, mezcla contradictoria que no la roba encanto. Al contrario. Bien pudiera decirse como frase final una criollada expresiva:

—Perla Greco, siempre cosa macanuda, ché...

JOSERRE

EN LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

## Fiesta de fraternidad universitaria

En el Colegio Mayor de Cerbuna hay esta tarde una fiesta de fraternidad universitaria, con motivo de la terminación de curso.

Se celebrará esta fiesta a las cinco y media de la tarde, en los jardines de la Residencia de Estudiantes (paseo de Ruiseñores, 23).

Agradecemos al director de la Residencia, don Carlos Riba, su invitación a la fiesta.

UNA VICTIMA DE LA "ESTAMPITA"

## "Cara redonda" y "Cara alargada" se ganan 200 pesetas

En la calle de Bayéu, Fernández Peñón Ferrer, de 48 años, encontró a dos sujetos: uno de "cara redonda" y otro de "cara alargada", que se acababan de encontrar, según le dijeron, "unas estampas".

Fernández vió que eran billetes, y al parecer de los buenos, pero extranjeros, y así lo manifestó a los susodichos individuos.

Estos mostraron deseos de cambiarlos por "pasta" del país, y Fernández, complaciente, se prestó a su propósito.

Fué a su domicilio, en el camino de las Fillas, 103, cogió 200 pesetas, y con "los billetes" se dirigió a la calle de Miguel Servet, donde le esperaban los "incautos" mozos.

Se hizo el trueque y poco después Fernández comprobaba el engaño de que fué objeto.

Eran unos billetes "figurados" que no valían ni dos céntimos.

Desolado contó su cuita en las Oficinas de Vigilancia.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Los "Casco de Acero" han celebrado su Congreso anual

Los "Casco de acero" celebran en Breslau (Silesia) su Congreso anual.

Las manifestaciones bélicas de sus afiliados, para cuyo transporte fueron empleados sesenta trenes especiales y centenares de autobuses, se suceden con inusitada frecuencia.

Los grandes revistas se han celebrado. En el castillo de Sibilnort pasó revista el exrey de Sajonia a 6.000 "Casco de acero" y a más de diez mil el exkronprinz en el castillo D'Oels.

Entre los asambleístas figuran príncipes y princesas de todas las casas que rinaron en el Imperio alemán.

Concurren también muchos generales, destacando el mariscal von Mackensen, von Seeckt, von der Goltz, von Hutier, von Suttwitz y otros no menos famosos en los anales de triste recordación de la pasada gran guerra.

Los asambleístas expanden con reiterado empeño sus anhelos de revancha.

Ante la frontera nueva germanopolaca prometieron no cesar hasta que la reintegración al Reich de los territorios desanexionados a Rusia en beneficio de las Repúblicas polaca y checoslovaca sean un positivo hecho.

LA CONFERENCIA DE SOFIA

Acuerdos, convenios, arreglos y conferencias demuestran los fervientes deseos pacifistas de las naciones balcánicas.

En Sofía acaba de celebrarse una nueva Conferencia agrícola.

Sus acuerdos, bien concretos, se han traducido en intercambio de legislación y documentos agrícolas, créditos agrarios, actividades cooperativistas y, en general, cuantas cuestiones económicas y financieras afectan de modo especialísimo a la agricultura.—S. S.

## Fallecimiento de un ex-rey árabe



De Jerusalén dicen que ayer falleció en Ammán el exrey mahometano Hussein Ibn Ali, el cual continuaba gozando entre los árabes de gran ascendiente religioso y político. (Cliché Arch. LA VOZ)

DICE EL GOBERNADOR

## El señor Lorente habla de la actitud de los concejales socialistas.-Ha quedado resuelta la huelga de los campesinos de Agón.-La promoción de obras públicas

El gobernador civil, don Manuel Lorente, conversó ayer tarde con los periodistas.

"Estoy muy bien impresionado—les dijo—respecto al retorno de los concejales socialistas al Ayuntamiento.

Estimaré y celebraré mucho se reintegren a sus funciones edilicias, porque para la administración municipal es muy interesante su concurso.

En otro orden de cosas—agregó—puedo decirles que ha sido resuelta la huelga de los obreros del campo en el pueblo de Agón.

Hoy envió un telegrama al ministro de la Gobernación—dijo finalmente—interesándole gestione de los ministros de Hacienda, Fomento e

Instrucción Pública la promoción e inmediata ejecución de las obras acordadas y aprobadas, tendiendo con ello a remediar en lo posible la crisis del trabajo, que ya va tomando serias proporciones en esta ciudad.

De Hacienda hay pendiente la construcción del edificio para Delegación de Hacienda.

De Fomento, los caminos vecinales y arreglo de las rondas.

Y de Instrucción Pública, la construcción de escuelas y grupos escolares.

Con la ejecución de estas obras podrían ser empleados muchos obreros y se atenuaría bastante el problema del paro forzoso".

## Deseo gráfico

Por "Teixi"



Cómo quisiéramos ver a los que integran el nuevo partido alarmista.

## Del trágico accidente en la Avenida de Madrid

FALLECE LA VICTIMA EN EL HOSPITAL

Ayer falleció en el Hospital Francisco Portera Lavilla, albañil de oficio, que ingresó el pasado miércoles víctima de un accidente del trabajo acaecido en la Avenida de Madrid.

El Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver, que por la Hermandad de la Sangre de Cristo fué conducido al Depósito Judicial.

EL CENTRO INSTRUCTIVO FERROVIARIO DEL NORTE

## Una excursión escolar a Riglos

La Junta directiva del Centro Instructivo Ferroviario del Norte, siguiendo su programa de actos culturales iniciado desde hace algún tiempo, ha organizado para mañana, domingo, una excursión a Riglos en la que tomarán parte los alumnos y profesores de las escuelas que dicho Centro sostiene.

Los excursionistas saldrán de Zaragoza en el correo de las ocho de la mañana, para regresar el mismo día a las siete y media de la tarde.

Ni que decir tiene, dado el carácter recreativo e instructivo de la excursión, que los pequeñuelos pasarán un día delicioso.